

# TB-03 VDS

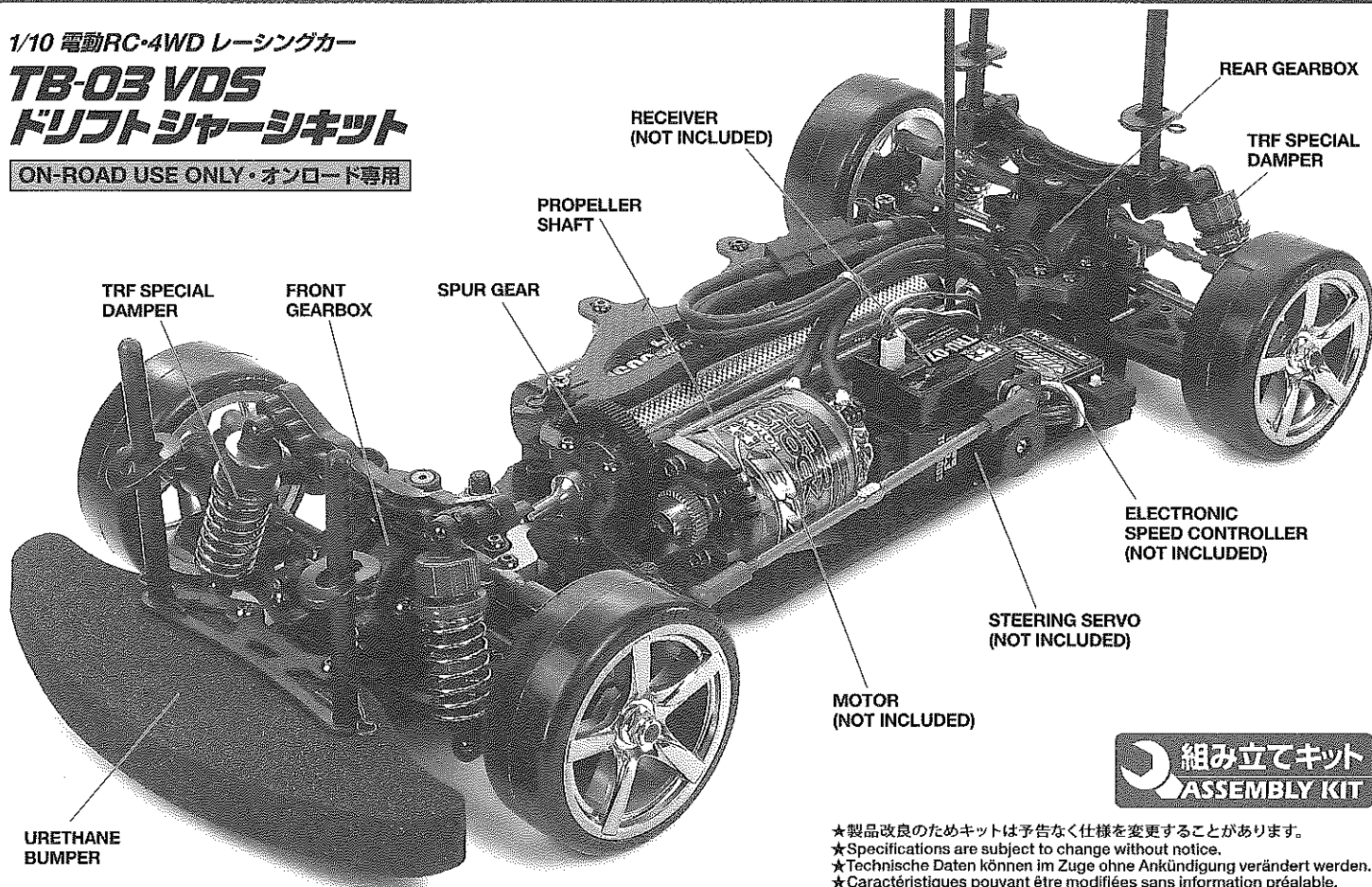
## DRIFT CHASSIS KIT

1/10th SCALE R/C 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

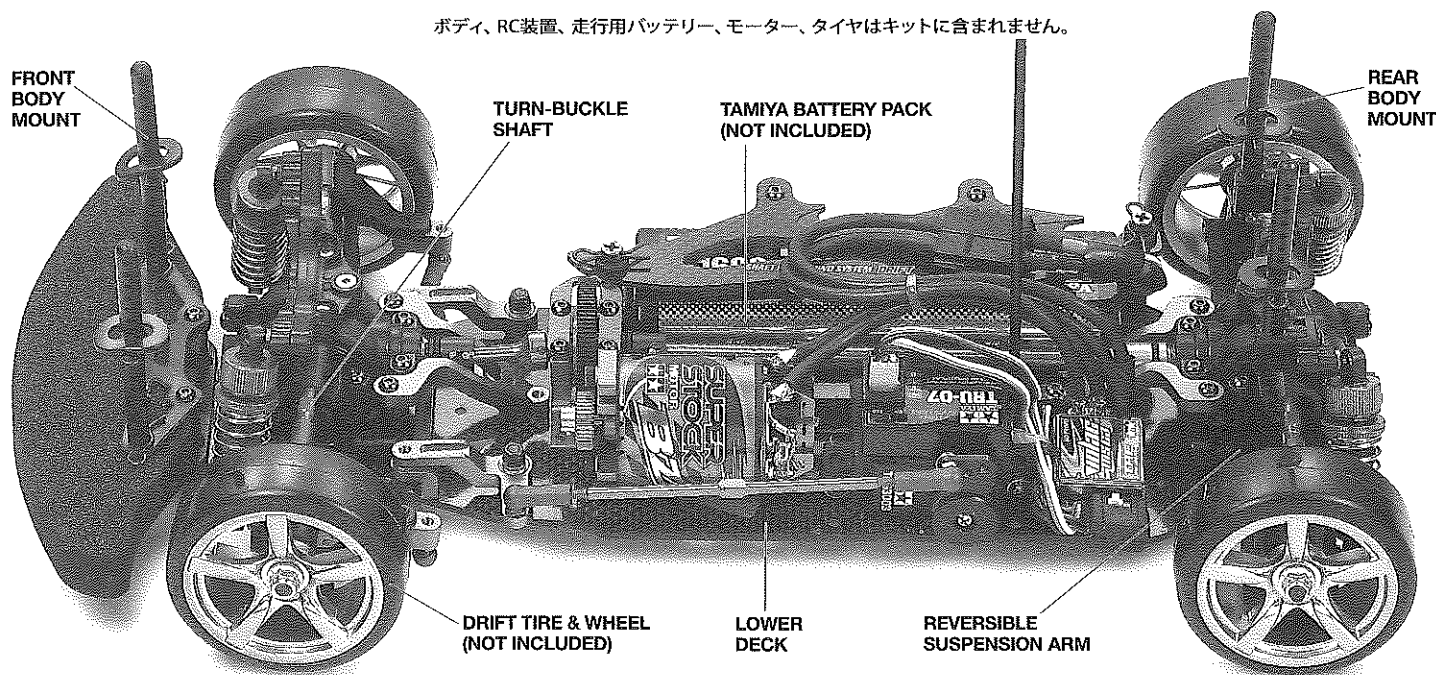
1/10 電動RC・4WD レーシングカー

### TB-03 VDS ドリフトシャーシキット

ON-ROAD USE ONLY・オンロード専用



ボディ、RC装置、走行用バッテリー、モーター、タイヤはキットに含まれません。



# TB-03 VDS

## DRIFT CHASSIS KIT

1/10th SCALE R/C 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

●小学生や組み立てになれない方は、  
模型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。

### 組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

#### 《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

#### 《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤバッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

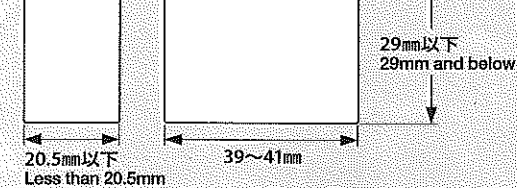
#### 《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size

Größe der Servos

Dimensions max

des servos



★標準型サーボをお使いください。小型サーボは搭載出来ません。  
★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.  
★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.  
★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

#### RADIO CONTROL UNIT

Standard 2 channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

#### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

#### FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

#### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

#### ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

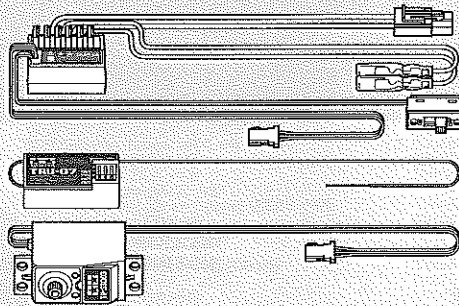
Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

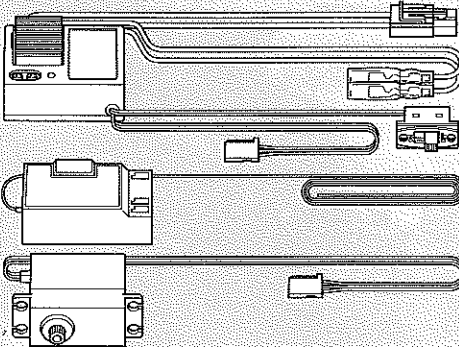
#### ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

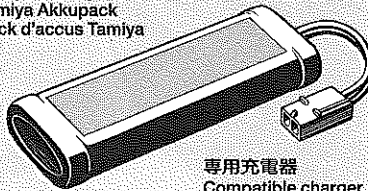
タミヤ・エクスペックGT 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き  
Tamiya EXPEC GT 2.4G R/C system  
Tamiya EXSPEC GT 2.4G R/C System  
Ensemble R/C Tamiya EXSPEC GT 2.4G  
(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)



ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポ  
2-channel R/C unit with electronic speed controller  
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler  
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



タミヤ走行用バッテリー  
Tamiya Battery Pack  
Tamiya Akkupack  
Pack d'accus Tamiya



専用充電器  
Compatible charger  
Geignetes Ladegerät  
Chargeur compatible

#### 《その他に》

モーター、タイヤ、モールドインナーなどを別にお求めください。

#### AVAILABLE SEPARATELY

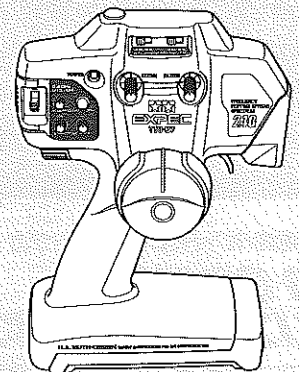
This kit does not include tires, tire inserts, or motor.

#### SEPARAT ERHÄLTLICH

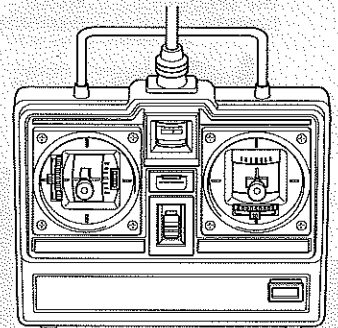
Dieser Bausatz enthält weder Reifen, Schaumgummi-Reifeneinlagen, noch Motor.

#### DISPONIBLE SEPARÈMENT

Ce kit n'inclut pas les pneus, les inserts de pneus et le moteur.



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。  
★Small size ESC and receiver are recommended.  
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.  
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.



#### 《走行用ボディ》

キットにはボディは含まれていません。1/10電動カー用ボディパーツセットを別にお買い求めください。

#### BODY SHELL

Body shell is not included in kit. Purchase separately sold Tamiya 1/10 scale R/C polycarbonate body parts set.

#### KAROSSERIE

Dieser Bausatz enthält keine Karosserie. Tamiya Lexan Karosserieset Maßstab 1/10 separat erhältlich.

#### CARROSSERIE

Ce kit n'inclut pas la carrosserie. Se procurer séparément une carrosserie polycarbonate éthelle 1:10 TAMIYA.

#### 《用意する工具》

#### TOOLS RECOMMENDED BENÖTIGTE WERKZEUGE OUTILLAGE

六角レンチ (1.5mm, 2mm, 2.5mm)  
Hex wrench (1.5mm, 2mm, 2.5mm)  
Imbusschlüssel (1.5mm, 2mm, 2.5mm)  
Clé Allen (1.5mm, 2mm, 2.5mm)



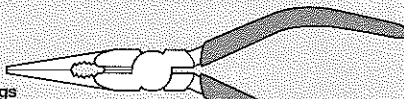
+ドライバー (大、小)  
+ Screwdriver (large, small)  
+ Schraubenzieher (groß, klein)  
Tournevis + (grand, petit)



クラフトナイフ  
Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modélisme



ラジオペンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pincettes à becs longs



ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pincettes coupantes



はさみ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux

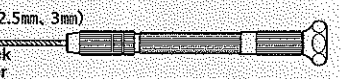


ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précettes



ピンバイス (2.5mm, 3mm)

Pin vise  
Schraubstock  
Outil à percer



瞬間接着剤 (タイヤ用)  
Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



ヤスリ  
File  
Feile  
Lime



★この他に、5.5mmボックスレンチ、ウエス、ノギス、Eリングセッターがあると便利です。

★A file, soft cloth, caliper and E-ring tool will also assist in construction.

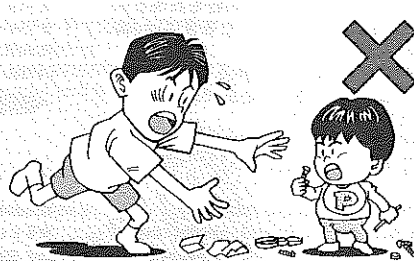
★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch, ein Meßschieber und ein E-Ring-Abzieher hilfreich sein.

★Une lime, un chiffon, un pied à coulisse et un outil à circlip seront également utiles.

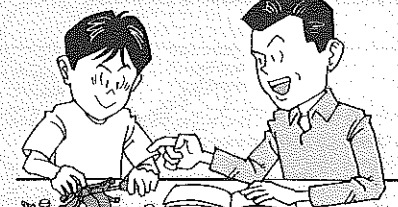




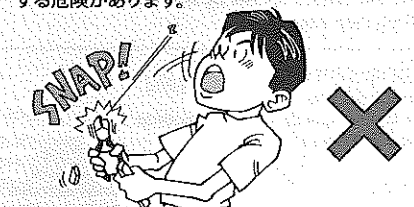
●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



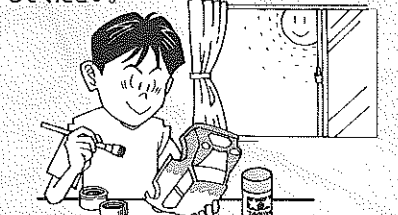
●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れてたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

**CAUTION**

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

**VORSICHT**

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

**PRECAUTIONS**

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペック GT 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き》  
TAMIYA EXPEC GT 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)

《2チャンネルプロポの名称》

1. ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。  
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC (FETアンプ) をコントロールします。
2. ●受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつたえます。
3. ●ESC (FETアンプ) =受信機が受けた電波信号を電的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
4. ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

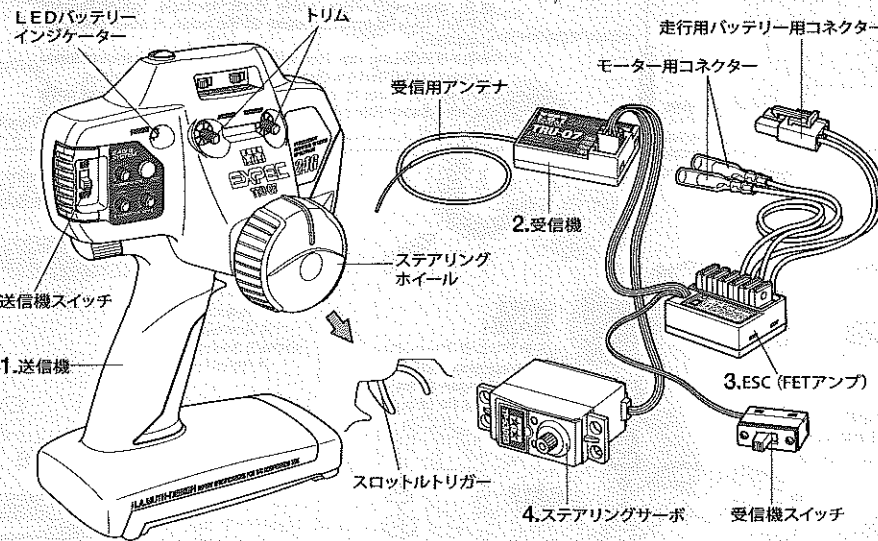
1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.  
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
2. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
3. ●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
4. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

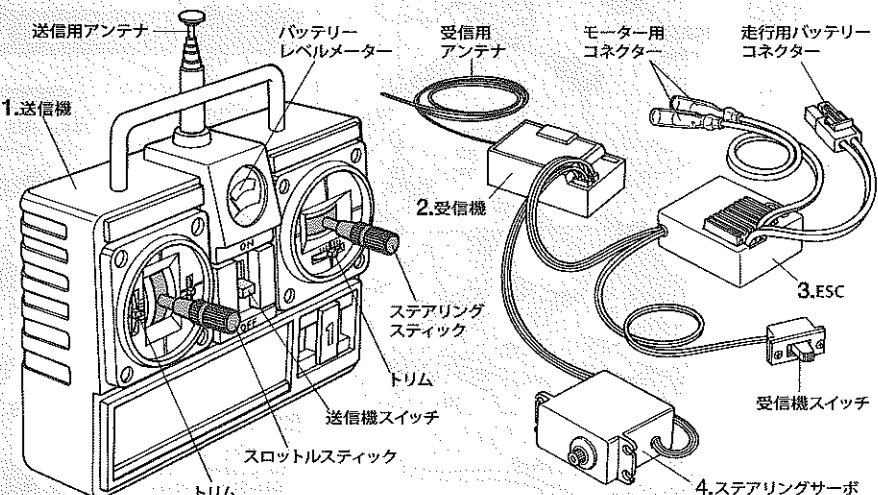
1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.  
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
2. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
3. ●Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
4. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

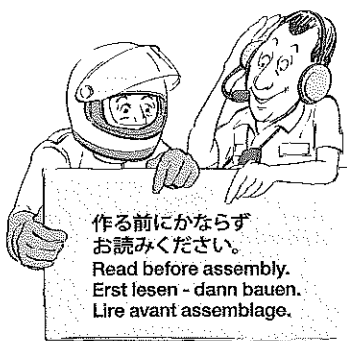
COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

1. ●Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.  
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
2. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
3. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
4. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER





作る前にかならず  
お読みください。  
Read before assembly.  
Erst lesen - dann bauen.  
Lire avant assemblage.

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめ  
ください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お  
買い求めの販売店にご相談ください。  
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。  
図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多  
めに入っています。予備として使ってください。  
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、  
グリスアップして、組みこんでください。

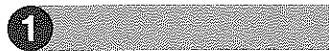
★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.  
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der  
Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein  
gutes Modell mit bester Leistung.  
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann  
zusammenbauen.

★Study the instructions thoroughly before assembly.  
★There are many small screws, nuts and similar parts.  
Assemble them carefully referring to the drawings. To  
prevent trouble and finish the model with good performance,  
it is necessary to assemble each step exactly as shown.  
Apply grease to the places shown by this mark.  
Apply grease first, then assemble.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.  
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrou et de pièces similaires.  
Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour  
éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.  
Graisser les endroits indiqués par ce symbole.  
Graisser d'abord, assembler ensuite.

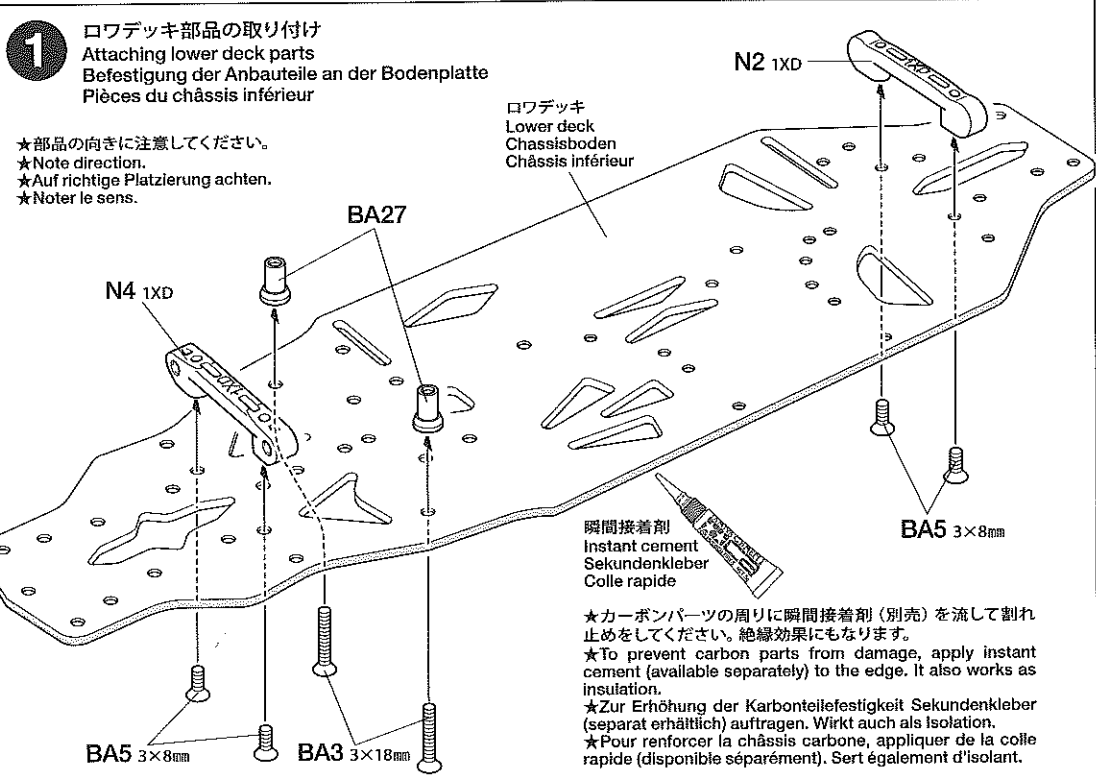


袋詰Aを使用します  
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

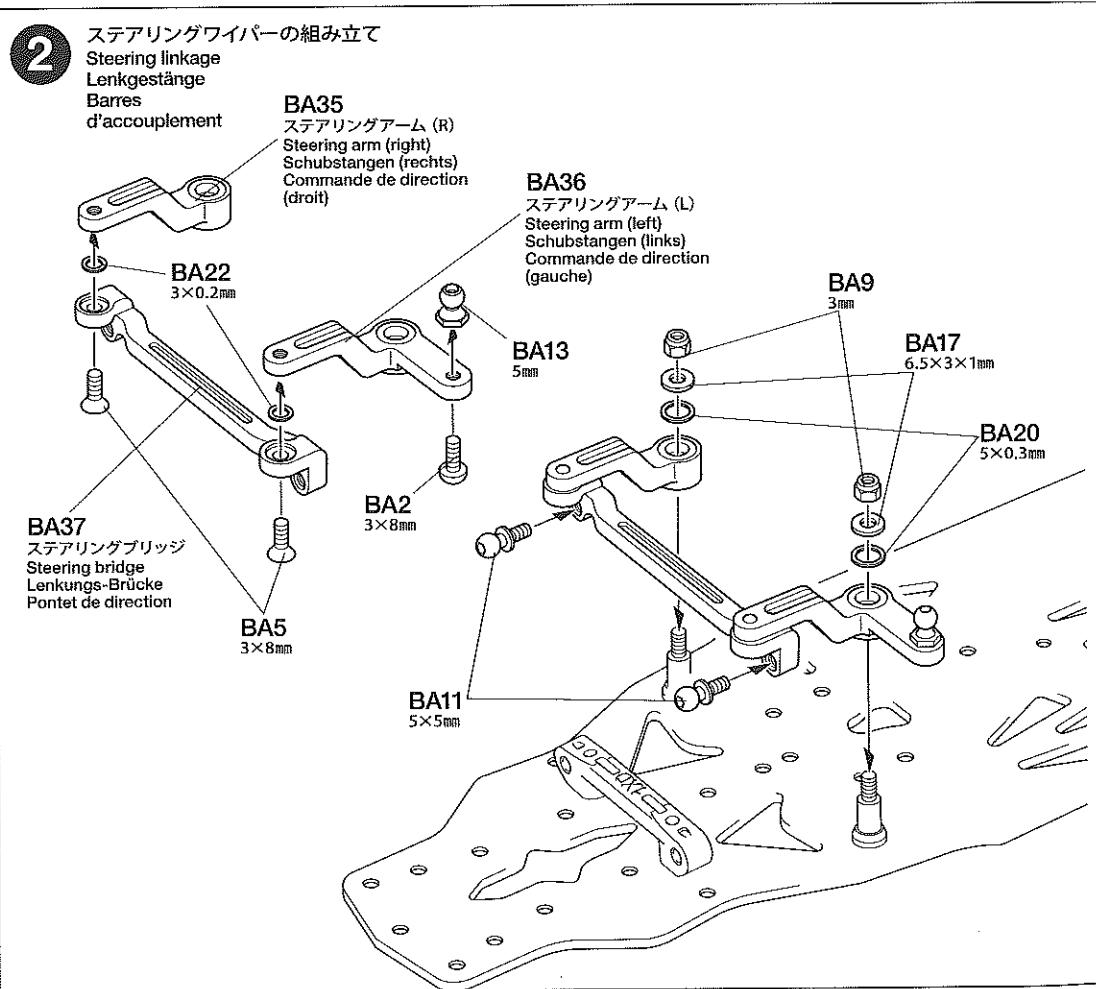


- BA3** x2 3×18mm六角皿ビス  
Screw Schraube Vis
- BA5** x4 3×8mm六角皿ビス  
Screw Schraube Vis
- BA27** x2 ステアリングポスト  
Steering post Lagerzapfen der Lenkung Colonnnettes de direction




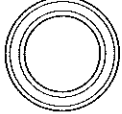





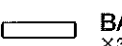




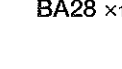

★各部品の寸法精度を高めてあります。組み立てにはヤスリ、ドリル、タ  
ップ等での加工が必要な場合があります。ネジの下穴加工にはタップを  
ご利用ください。  
★As this kit is for experienced users, design tolerances of parts are very  
tight. Files and drills will be used for fine adjustment.  
★Dies ist ein Bausatz für Fortgeschrittene, daher sind die Toleranzen  
bei der Auslegung der Teile sehr eng. Zur Anpassung sind ggf. Feilen und  
Bohrer erforderlich.  
★Ce kit étant destiné à des utilisateurs expérimentés, les tolérances  
de conception des pièces sont minimes. Limes et forets seront utilisés  
pour les réglages fins.



- BA2** x1 3×8mm六角丸ビス  
Screw Schraube Vis
- BA5** x2 3×8mm六角皿ビス  
Screw Schraube Vis
- BA9** x2 3mmロックナット  
Lock nut Sicherungsmutter Ecrou de blocage
- BA11** x2 5×5mm六角ビローボール  
Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
- BA13** x1 5mmビローボールナット  
Ball connector nut Kugelkopf-Mutter Ecrou-connecteur à rotule
- BA17** x2 6.5×3×1mmスペーサー  
Spacer Distanzring Entretoise
- BA20** x2 5×0.3mmシム  
Shim Scheibe Cale
- BA22** x2 3×0.2mmシム  
Shim Scheibe Cale

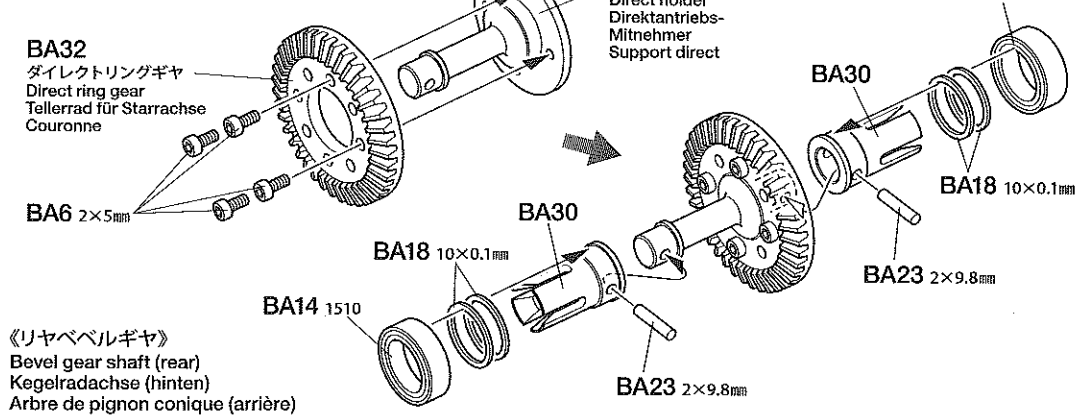


**3**

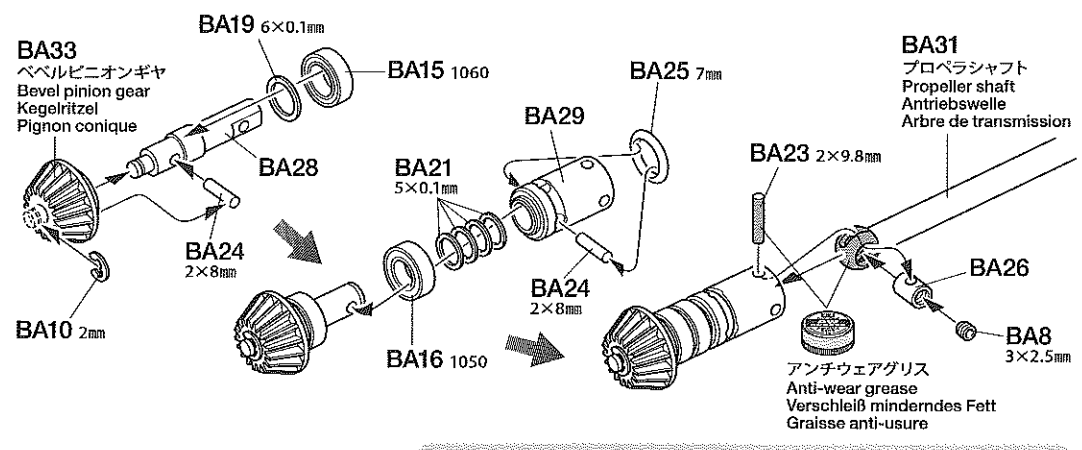
-  **BA6** ×4  
2×5mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
-  **BA8** ×1  
3×2.5mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
-  **BA10** ×1  
2mmEリング  
E-Ring  
Circlip
-  **BA14** ×2  
1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
-  **BA15** ×1  
1060ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
-  **BA16** ×1  
1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
-  **BA18** ×4  
10×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
-  **BA19** ×1  
6×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
-  **BA21** ×4  
5×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
-  **BA23** ×3  
2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
-  **BA24** ×2  
2×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
-  **BA25** ×1  
7mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint silicone
-  **BA26** ×1  
クロススパイダー  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint croisé
-  **BA28** ×1  
プロペラジョイントA  
Propeller joint A  
Antriebs-Gelenk A  
Accouplement d'arbre de transmission A
-  **BA29** ×1  
リヤカップ  
Rear cup  
Hinteres  
Getriebegehäuse  
Capsule arrière
-  **BA30** ×2  
ダイレクトカップ  
Direct cup  
Direktantriebs-  
Mitnehmerhülse  
Coupelle directe

**3** ダイレクトギヤの組み立て

Direct coupling  
Direktantriebs-Verbinde  
Accouplement direct



《リヤベベルギヤ》  
Bevel gear shaft (rear)  
Kegelradachse (hinten)  
Arbre de pignon conique (arrière)

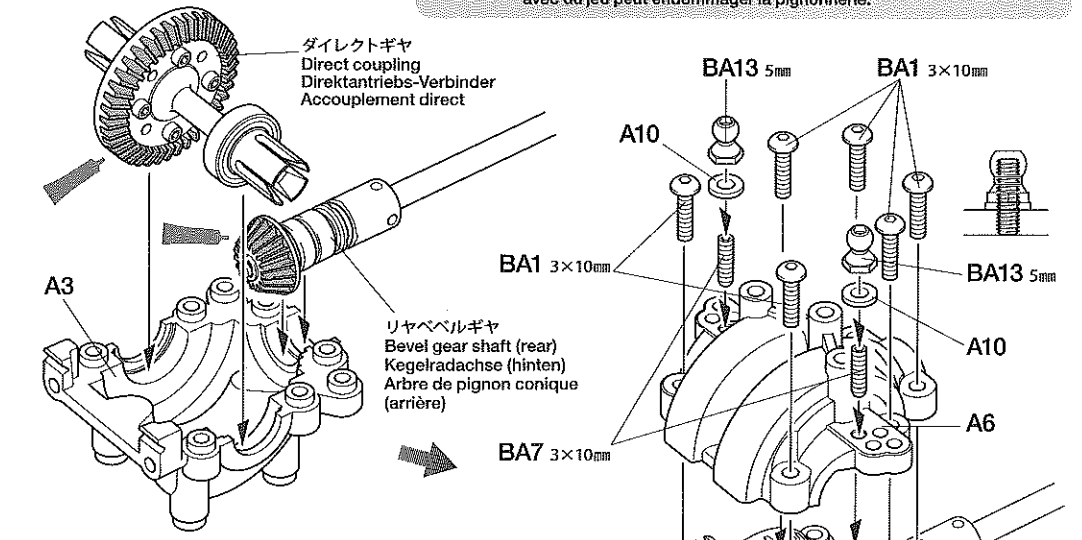


アンチウェアグリス  
Anti-wear grease  
Verschleiß minderndes Fett  
Graisse anti-usure






**注意** ★ギヤのカゲを防ぐ為にシム (BA18, BA21) でクリアランス調整をします。  
★Use shims for clearance adjustment. A loose ball differential may damage gear.  
**NOTE** ★Verwenden Sie Scheiben zur Spieeleinstellung. Ein loses Kugeldifferential kann das Getriebe beschädigen.  
★Utiliser des cales pour régler l'espace. Un différentiel à billes avec du jeu peut endommager la pignonnérie.

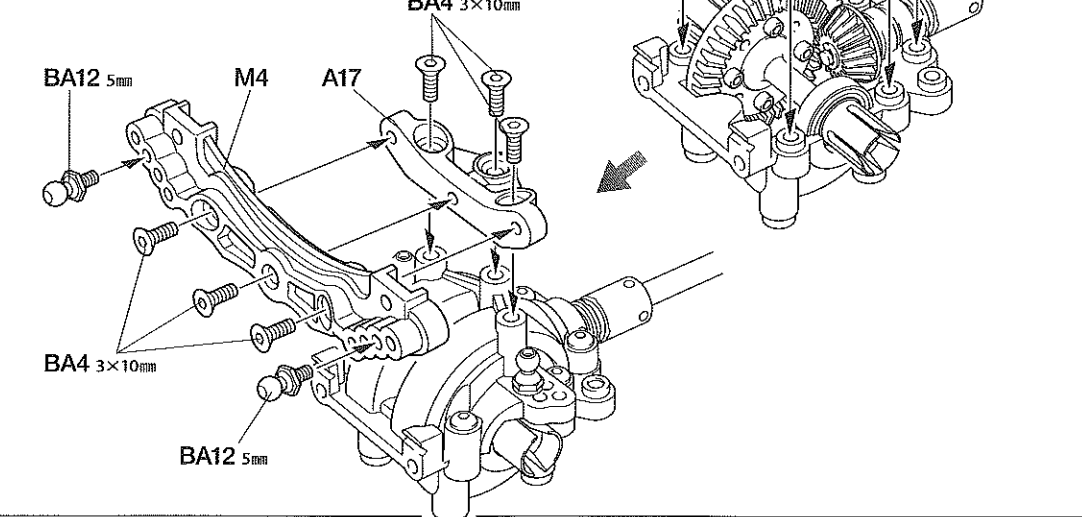
**4** リヤギヤボックスの組み立て

Rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse  
Carter arrière



**4**

-  **BA1** ×6  
3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BA4** ×6  
3×10mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BA7** ×2  
3×10mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BA12** ×2  
5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
-  **BA13** ×2  
5mmビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule



# B 5~9

袋詰Bを使用します  
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

## 5

**BB5** 2×25mmキャップスクリュー  
X1  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

**BB6** 2mmロックナット  
X1  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou de blocage

**BA14** ×2  
1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**BB8** 850ベアリング  
×2  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**BB9** 620スラストベアリング  
×1  
Ball thrust bearing  
Druckkugellager  
Butée à billes

**BA18** ×4  
10×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cate

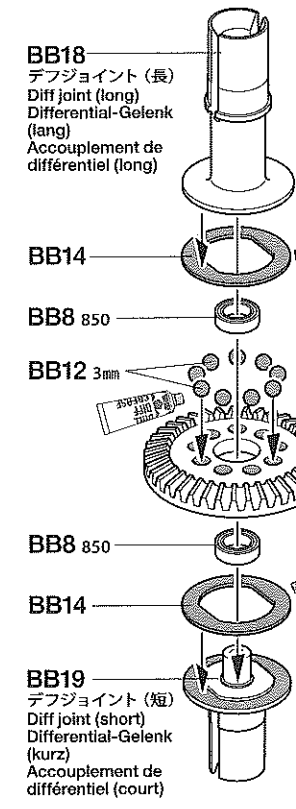
**BB12** 3mmスチールボール  
×9  
Ball  
Kugel  
Bille

**BB13** デフスプリング  
×1  
Diff spring  
Differentialfeder  
Ressort de diff

**BB14** ×2  
デフプレート  
Diff plate  
Differentialplatte  
Plaquette de diff

## 5

ボールデフの組み立て  
Ball differential  
Kugeldifferential  
Différentiel à billes



**BB13**  
★一度縮めてから使います。  
★Compress once, then attach.  
★Einmal zusammendrücken und dann anbringen.  
★Comprimer une fois, puis fixer.

**BB23**  
ボールデフリングギヤ  
Ball diff ring gear  
Kugeldifferential-Tellerrad  
Couronne de différentiel à billes

六角棒レンチ (1.5mm)  
Hex wrench (1.5mm)  
Imbusschlüssel (1,5mm)  
Clé Allen (1,5mm)

★ボールデフの組み立てにはボールデフグリスを使用します。  
★Apply Ball Diff Grease to the differential during assembly.  
★Differentialgetriebe während des Zusammenbaus mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.  
★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différentiel, avant assemblage.

★デフジョイント (長、短) を固定して、ボールデフリングギヤがすべらなくなるまでBB5 (2×25mmキャップスクリュー) を調整しながらネジ込みます。ネジ込みすぎるとデフの効力が重くなるので注意してください。  
★Hold diff joint (long, short) and tighten BB5 to prevent differential from coming loose. Be careful not to overtighten due to the movement of differential.  
★Das Differentialgelenk (lang, kurz) festhalten und BB5 festschrauben des Differentials gegen Lockerwerden. Für Leichtgängigkeit des Differentials nicht zu fest anziehen.  
★Maintenir en place les noix de cardans droite et gauche et serrer BB5 afin d'éviter le desserrage du différentiel. Ne pas trop serrer pour éviter de bloquer le différentiel.

### 注意 NOTE

★ギヤのカゲを防ぐ為にシムでクリアランス調整をします。  
★Use shims for clearance adjustment. A loose ball differential may damage gear.  
★Verwenden Sie Scheiben zur Spieleinstellung. Ein loses Kugeldifferential kann das Getriebe beschädigen.  
★Utiliser des cales pour régler l'espacement. Un différentiel à billes avec du jeu peut endommager la pignonerrie.

## 6

**BA1** ×6  
3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA7** ×2  
3×10mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA10** ×1  
2mmEリング  
E-Ring  
Circlip

**BA13** ×2  
5mmピローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelpopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule

**BA15** ×1  
1060ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**BA16** ×1  
1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**BA19** ×1  
6×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

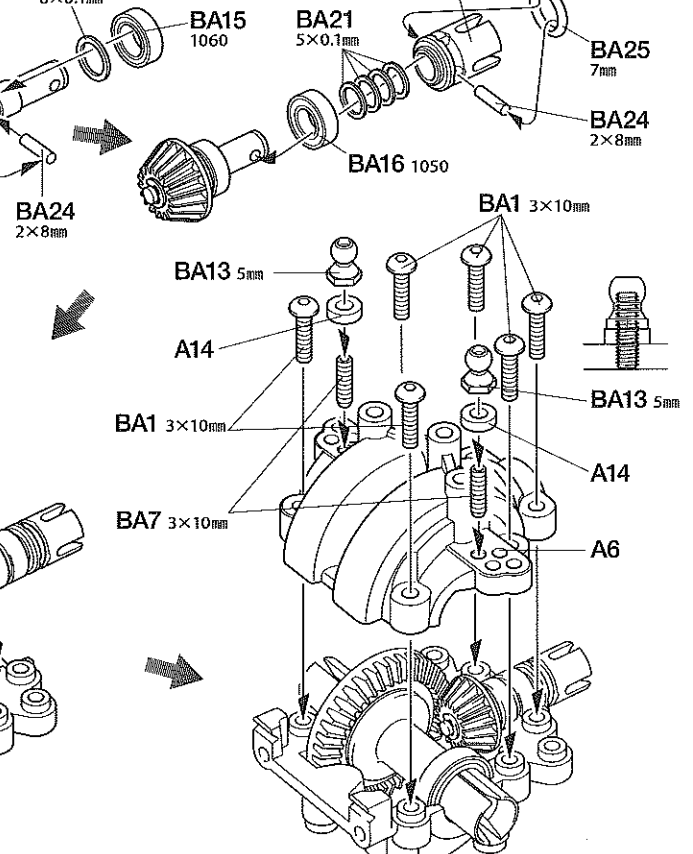
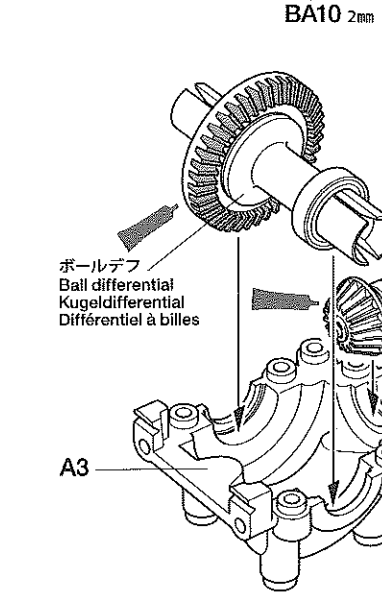
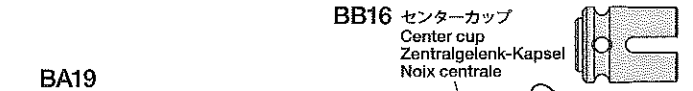
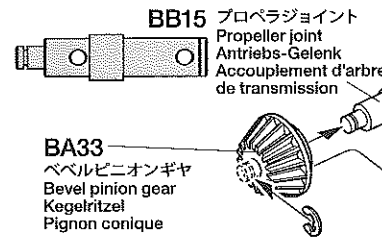
**BA21** ×4  
5×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

**BA24** ×2  
2×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



**BA25** ×1  
7mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint silicone

## 6

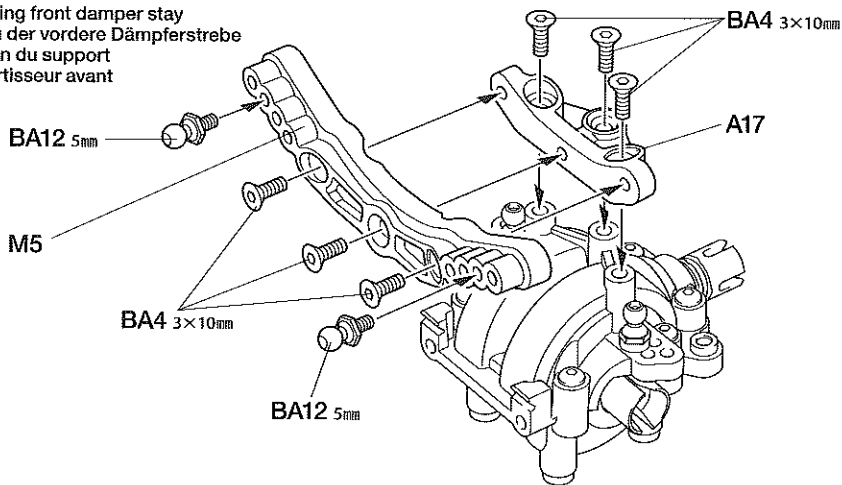
フロントギヤボックスの組み立て  
Front gearbox  
Vorderes Getriebegehäuse  
Carter avant



7

-  3×10mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA4 ×6**
-  5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelpopf  
Connecteur à rotule  
**BA12 ×2**

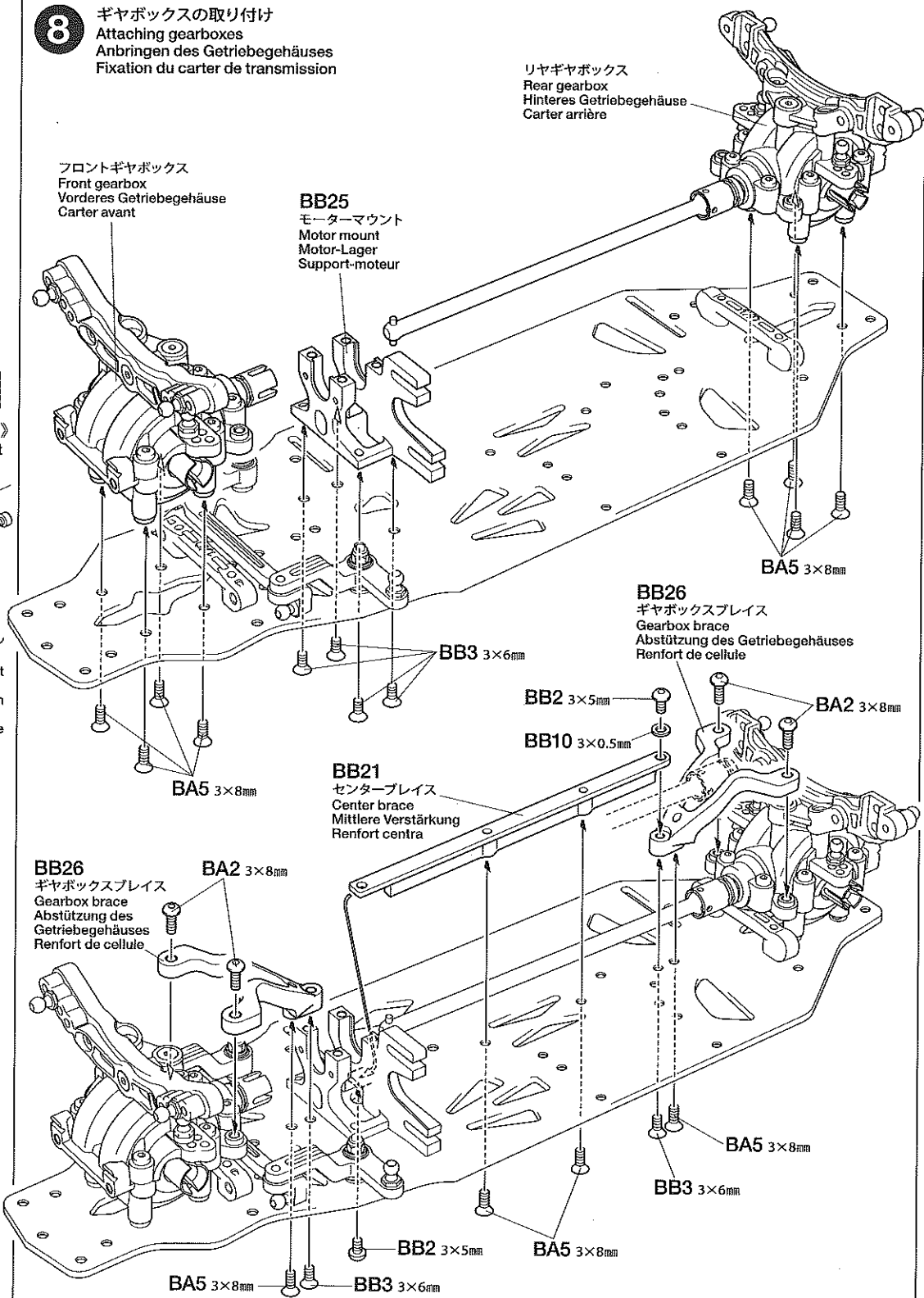
7 フロントダンパーステーの取り付け  
Attaching front damper stay  
Einbau der vordere Dämpferstrebe  
Fixation du support  
d'amortisseur avant



8

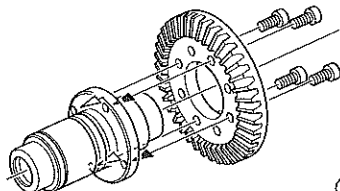
-  3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA2 ×4**
-  3×5mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BB2 ×2**
-  3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA5 ×12**
-  3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BB3 ×6**
-  3×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
**BB10 ×1**

8 ギヤボックスの取り付け  
Attaching gearboxes  
Anbringen des Getriebegehäuses  
Fixation du carter de transmission



OPTIONS

《TB-03 VDS フロントワンウェイセット》  
84226 TB-03 VDS Front One-Way Set



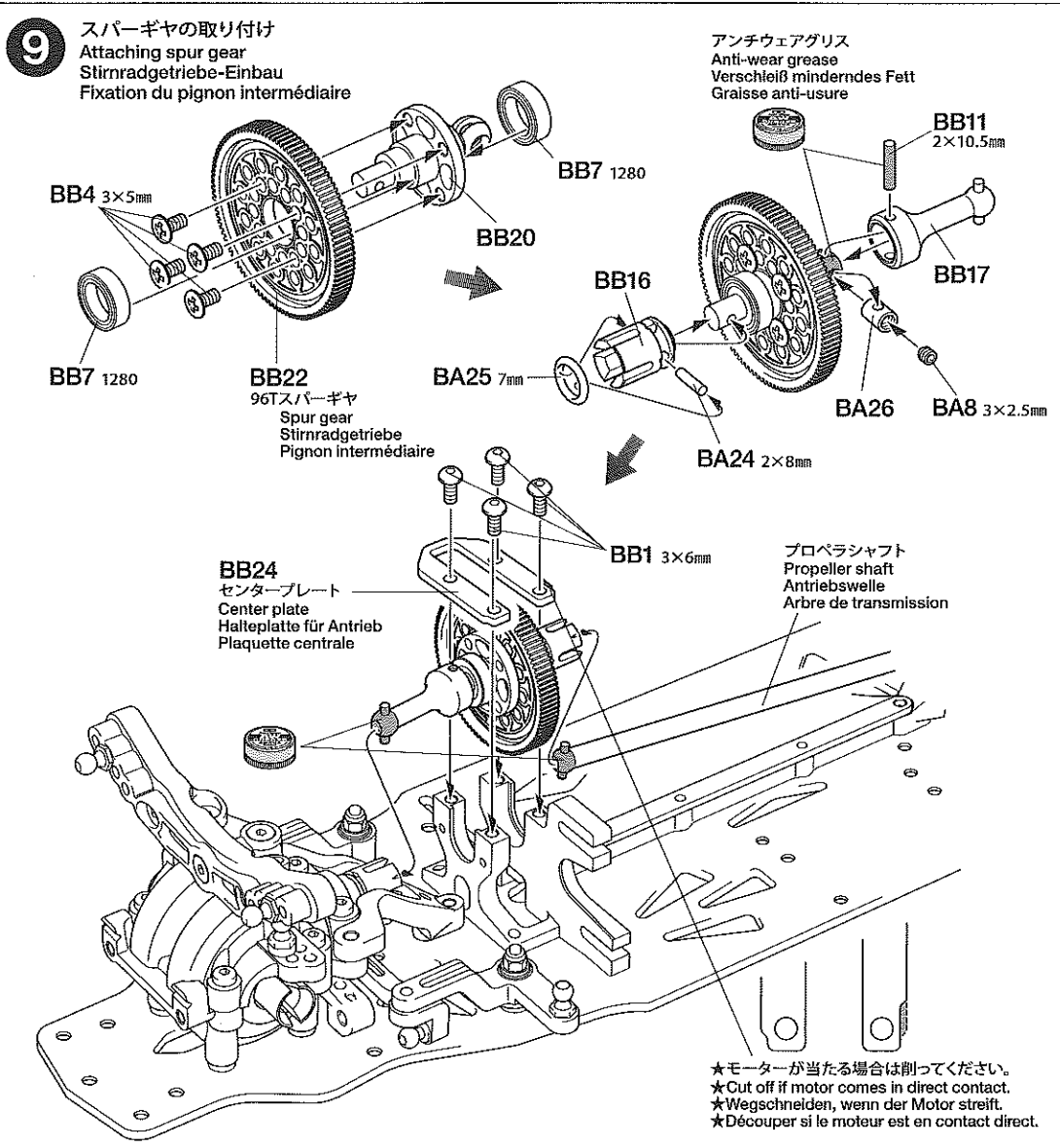
- ★OP.1057 TB-03フロントワンウェイユニットは使用できません。
- ★Item 54057 TB-03 Front One-Way Unit cannot be used.
- ★Der Frontfreilauf Nr 54057 für TB03 kann nicht verwendet werden.
- ★La roue libre avant TB-03 réf.54057 ne peut pas être utilisée.

NOTE

- 本製品はオンロード走行専用シャーシです。オフロードで走行した場合、砂や砂利等がRCメカに入ったり、ギヤや回転部、ベルトに詰まって走行不能になります。
- This chassis is intended for on-road driving. If used for off-road driving, sand and/or debris may cause moving parts to malfunction.
- Dieses Chassis ist für Glattbahn-Fahrt ausgelegt. Wird es zu Geländefahrten hergenommen, können Sand und/oder Steinchen ein Versagen der bewegten Teile verursachen.
- Ce châssis est conçu pour la piste. Si utilisé en tout terrain, du sable ou des saletés peuvent causer un mauvais fonctionnement des pièces en mouvement.



- 9**
- BB1** ×4 3×6mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
  - BB4** ×4 3×5mmフラットビス  
Screw  
Schraube  
Vis
  - BA8** ×1 3×2.5mm-イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
  - BB7** ×2 1280ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
  - BB11** ×1 2×10.5mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
  - BA24** ×1 2×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
  - BA25** ×1 7mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint silicone
  - BA26** ×1 クロススパイダー  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint croisé
  - BB16** ×1 センターカップ  
Center cup  
Zentralgelenk-Kapsel  
Noix centrale
  - BB17** ×1 フロントシャフト  
Front shaft  
Vordere  
Antriebswelle  
Cardan avant
  - BB20** ×1 スパーギヤホルダー  
Spur gear holder  
Stirnrad-Halter  
Support de pignon  
intermédiaire

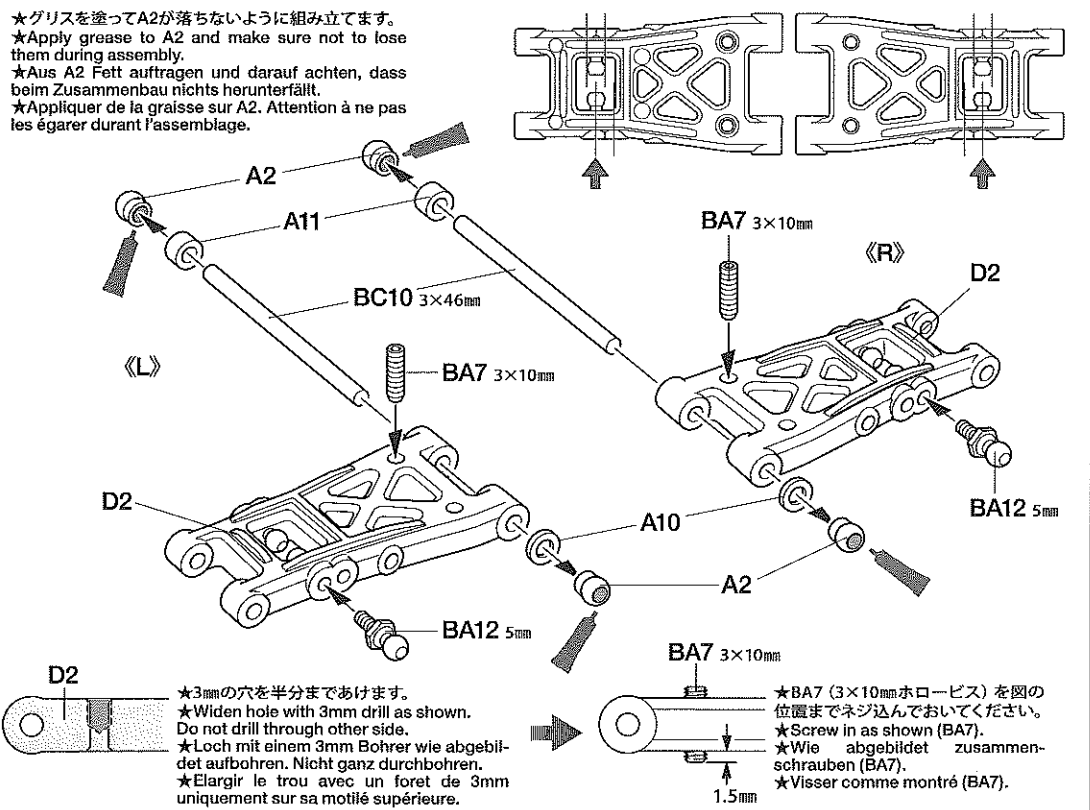


**C** **10~19**  
袋詰Cを使用します  
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

- 10**
- BA7** ×2 3×10mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis
  - BA12** ×2 5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
  - BC10** ×2 3×46mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**10** リヤアームの組み立て  
Rear arms  
Hintere Lenker  
Triangles arrière

★ササアームはリバーシブルタイプです。BA12 (5mmビローボール) の取り付け位置に注意してください。  
★Reversible suspension arms included. Check the positions of BA12 (5mm ball connector) carefully.  
★Umdrehbare Aufhängungslenker sind enthalten. Die Stellung von BA12 (5mm Kugelkopf) sorgfältig prüfen.  
★Des bras de suspension réversibles sont inclus. Bien vérifier les positions de BA12 (rotules 5mm).



**TAMIYA CRAFT TOOLS**  
良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。  
**PRECISION CALIPER**  
精密ノギス

ITEM 74030



**11**

3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA5 ×2

**11** リヤアームの取り付け  
Attaching rear arms  
Einbau der hinteren Lenker  
Fixation des triangles arrière

リヤアーム《R》  
Rear arm  
Hinterer Lenker  
Triangle arrière

リヤアーム《L》  
Rear arm  
Hinterer Lenker  
Triangle arrière

N3 1A

BA5 3×8mm

**12**

3×2.5mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

BA8 ×2

2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

BA23 ×2

クロススパイダー  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint croisé

BA26 ×2

ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

BC15 ×2

**12** リヤユニバーサルシャフトの組み立て  
Rear universal shafts  
Hintere Gelenkwellen  
Cardans articulés arrière

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

アンチウェアグリス  
Anti-wear grease  
Verschleiß minderndes Fett  
Graisse anti-usure

BA23 2×9.8mm

BC15

BC16 42mm (青)  
(blue)  
(blau)  
(bleu)

BA26

BA8 3×2.5mm

六角棒レンチ (1.5mm)  
Hex wrench (1.5mm)  
Imbusschlüssel (1,5mm)  
Clé Allen (1,5mm)

BA8 3×2.5mm

**13**

1.6×4mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

BC2 ×2

5mmピローボール  
Ball connector  
Kugelfopf  
Connecteur à rotule

BA12 ×2

1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

BA16 ×4

5×1.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

BC5 ×2

5×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

BA21 ×2

3×32mmターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés

BC9 ×2

**13** リヤアクスルの組み立て  
Rear axles  
Hinterachsen  
Essieux arrière

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

リヤユニバーサルシャフト  
Rear universal shaft  
Hintere Gelenkwelle  
Cardan articulée arrière

BA12 5mm

BA16 1050

BA21 5×0.1mm

BC5 5×1.5mm

E1

BC13 2×10mm

BC18

六角棒レンチ (1.5mm)  
Hex wrench (1.5mm)  
Imbusschlüssel (1,5mm)  
Clé Allen (1,5mm)

BC2 1.6×4mm  
★締めすぎない様にします。  
★Do not overtighten.  
★Nicht ganz einschrauben.  
★Ne pas serrer trop.

《リヤアッパーアーム》  
Rear upper arm  
Hinterer oberer Lenker  
Tirant arrière

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

BC14 5mm

BC9 3×32mm

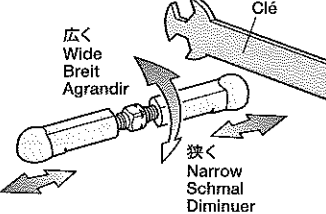
BC14 5mm

16.5mm

**14**

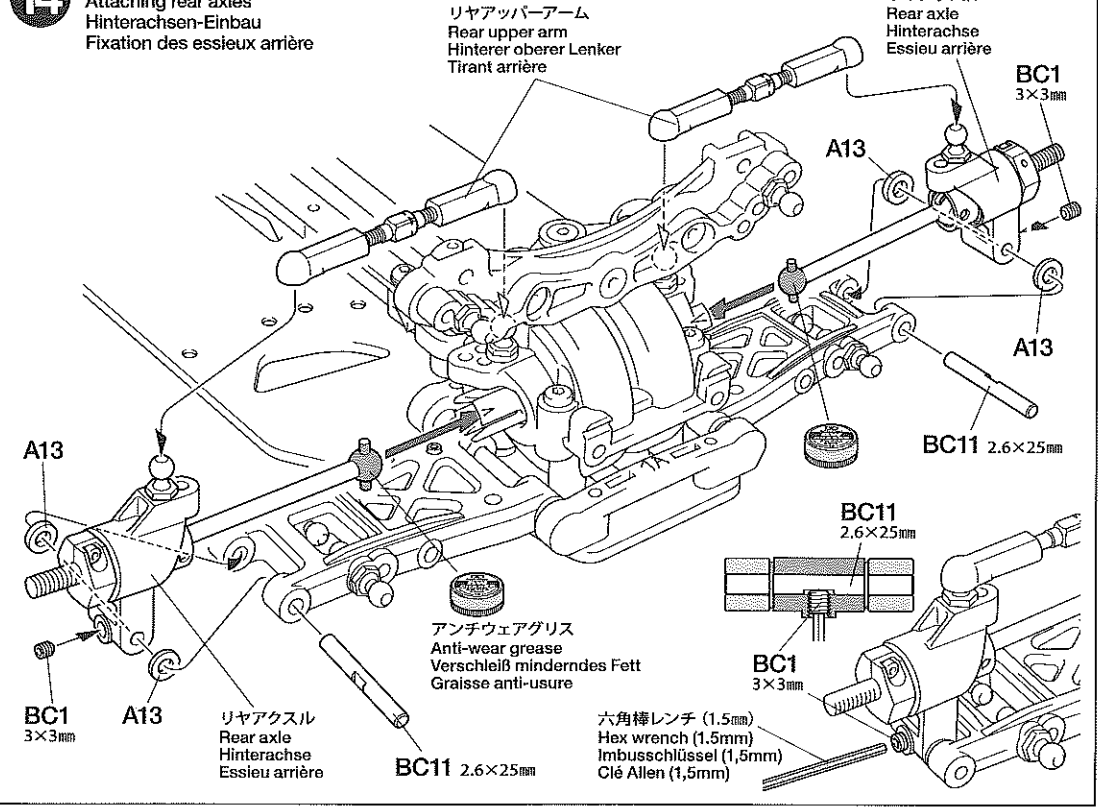
- 3×3mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
- BC1 ×2
- 2.6×25mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- BC11 ×2

《ターンバックルシャフト》  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés



★タイロッド、アッパーアームのターンバックルシャフトは板レンチを使って長さを調整することができます。  
★Lengths of steering tie rods and upper suspension arms can be adjusted using wrench.  
★Die Länge der Spurstangen und der oberen Aufhängunglenker kann mit einem Schraubenschlüssel eingestellt werden.  
★La longueur des biellettes de direction et des tirants supérieurs peut être réglée avec une clé.

**14** リヤアクスルの取り付け  
Attaching rear axles  
Hinterachsen-Einbau  
Fixation des essieux arrière

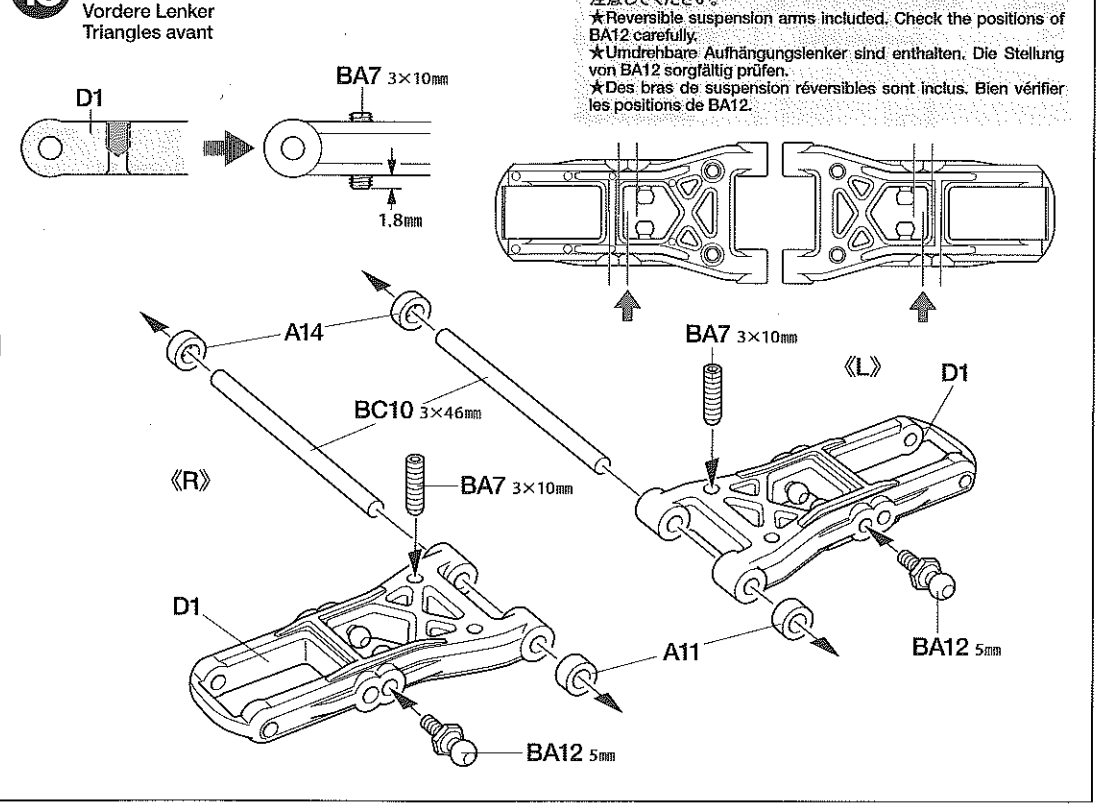


**15**

- 3×10mm ホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA7 ×2
- 5mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule
- BA12 ×2

- BC10 ×2 3×46mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**15** フロントアームの組み立て  
Front arms  
Vordere Lenker  
Triangles avant



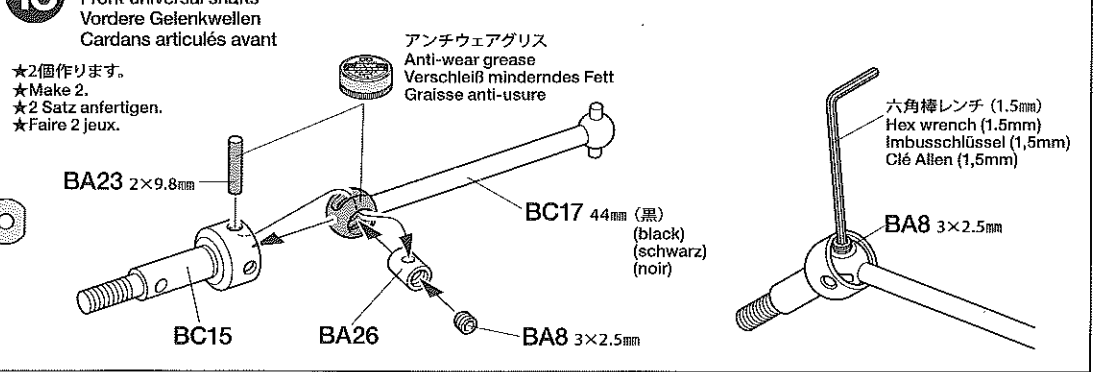
★ササアームはリバーシブルタイプです。BA12の取り付け位置に注意してください。  
★Reversible suspension arms included. Check the positions of BA12 carefully.  
★Umdrehbare Aufhängunglenker sind enthalten. Die Stellung von BA12 sorgfältig prüfen.  
★Des bras de suspension réversibles sont inclus. Bien vérifier les positions de BA12.

**16**

- 3×2.5mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
- BA8 ×2
- 2×9.8mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- BA23 ×2

- ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue
- BC15 ×2
- クロススパイダー  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint croisé
- BA26 ×2
- 44mm スイングシャフト (黒)  
Swing shaft (black)  
Querwelle (schwarz)  
Axe (noir)
- BC17 ×2

**16** フロントユニバーサルシャフト  
Front universal shafts  
Vordere Gelenkwellen  
Cardans articulés avant



★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



19



BC1  
×2

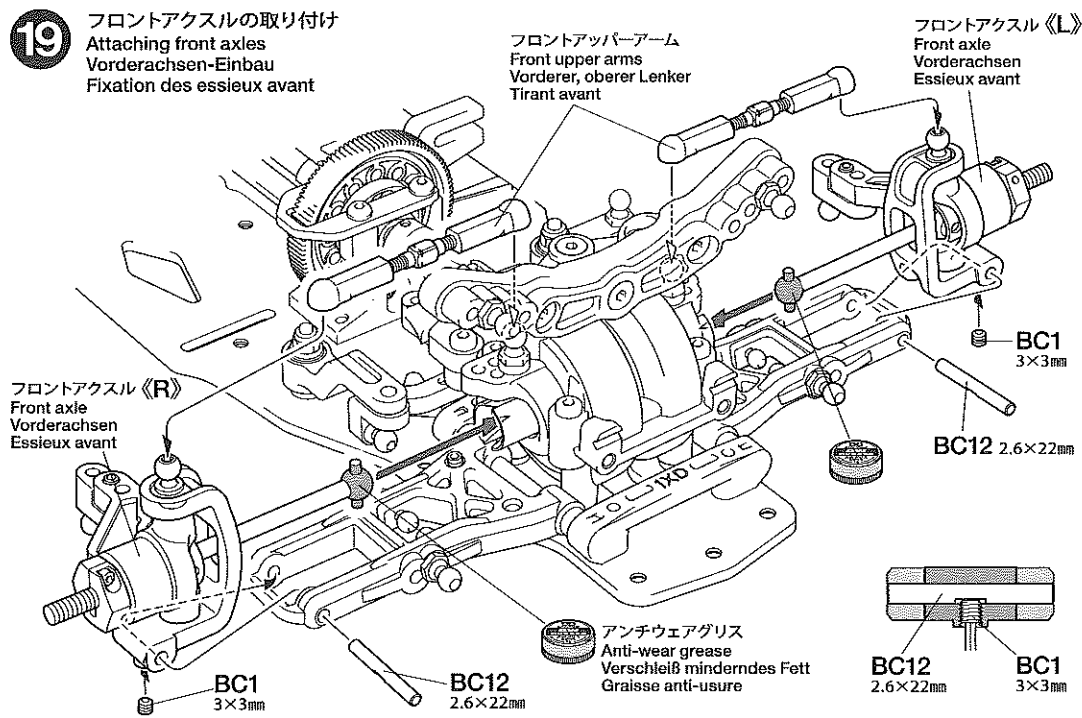
3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

BC12 ×2

2.6×22mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

19

フロントアクスルの取り付け  
Attaching front axles  
Vorderachsen-Einbau  
Fixation des essieux avant



フロントアッパーアーム  
Front upper arms  
Vorderer, oberer Lenker  
Tirant avant

フロントアクセル《L》  
Front axle  
Vorderachsen  
Essieux avant

フロントアクセル《R》  
Front axle  
Vorderachsen  
Essieux avant

BC1  
3×3mm

BC12 2.6×22mm

BC1  
3×3mm

BC12  
2.6×22mm

アンチウェアグリス  
Anti-wear grease  
Verschleiß milderndes Fett  
Graisse anti-usure

BC12  
2.6×22mm

BC1  
3×3mm



20~63

袋詰Dを使用します  
BAG D / BEÜTEL D / SACHET D

20



BA10  
×8

2mm Eリング  
E-Ring  
Circlip

BD12 ×4

ピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston



BD13  
×4

ピストン  
Piston  
Kolben



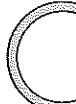
BD14  
×4

ロッドガイド  
Rod guide  
Stangeführung  
Guide d'axe



BD15  
×4

2mmシャフトガイド  
Shaft guide  
Stangenföhrung  
Guide d'axe



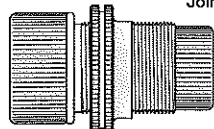
BD16  
×4

12mm Oリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint silicone



BD18  
×4

3mm Oリング (シリコン)  
Silicone O-ring  
Silikon-O-Ring  
Joint silicone



BD23 ×4

ダンパーシリンダー  
Damper cylinder  
Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur

20

ダンパーの組み立て  
Damper assembly  
Zusammenbau des Stoßdämpfers  
Assemblage des amortisseurs

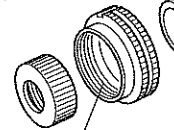
★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.

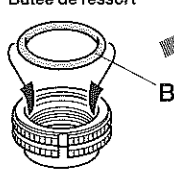
BD23

★分解します。  
★Disassemble.  
★Auseinander nehmen.  
★Démonter.

シリンダーキャップ  
Cylinder cap  
Zylinder-Kappe  
Capuchon d'amortisseur



スプリングリテーナー  
Spring retainer  
Feder-Spanner  
Butée de ressort



BD16 12mm

BA10 2mm

BD12

BD13

BD14

BD15 2mm

BD18 3mm

★キズをつけないように注意してください。  
★Be careful not to damage piston rod.  
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.  
★Ne pas endommager l'axe de piston.

21

ダンパーオイルの入れ方  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

1.ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2.Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2.Kolben nach unten ziehen. Ötdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2.Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3.シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3.Tighten cylinder cap.  
3.Zylinder-Kappe aufschrauben.  
3.Serrer le capuchon d'amortisseur.



シリンダーキャップ  
Cylinder cap  
Zylinder-Kappe  
Capuchon d'amortisseur

V9

BD22

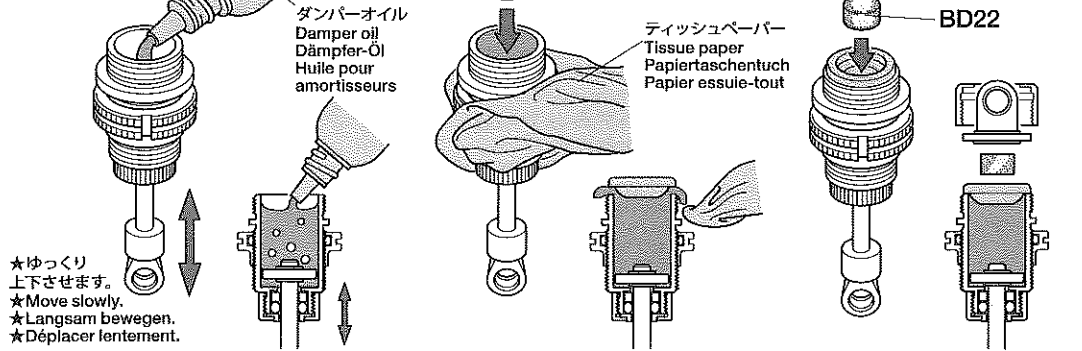
21

BD21 ×4

オイルシール  
Oil seal  
Öabdichtung  
Joint d'étanchéité

BD22 ×4

ウレタンブッシュ  
Urethane bushing  
Urethan-Buchse  
Bague polyuréthane



ダンパーオイル  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

ティッシュペーパー  
Tissue paper  
Papiertaschentuch  
Papier essuie-tout

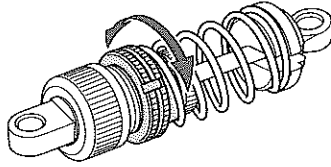
★ゆっくり上下させます。  
★Move slowly.  
★Langsam bewegen.  
★Déplacer lentement.



22



BD24 x2 コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal



★スプリングリテーナーを回してスプリングの硬さ、車高を調整します。  
★Rotate spring retainer to adjust tension and ground clearance.  
★Drehen Sie am Federauflager um Spannung und Bodenfreiheit einzustellen.  
★Faire tourner la cale de ressort pour régler la tension et la garde au sol.

23



BD24 x2 コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal

OPTIONS

《ダンパーオイルのセッティング》

別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。路面状態やコースレイアウトに合わせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

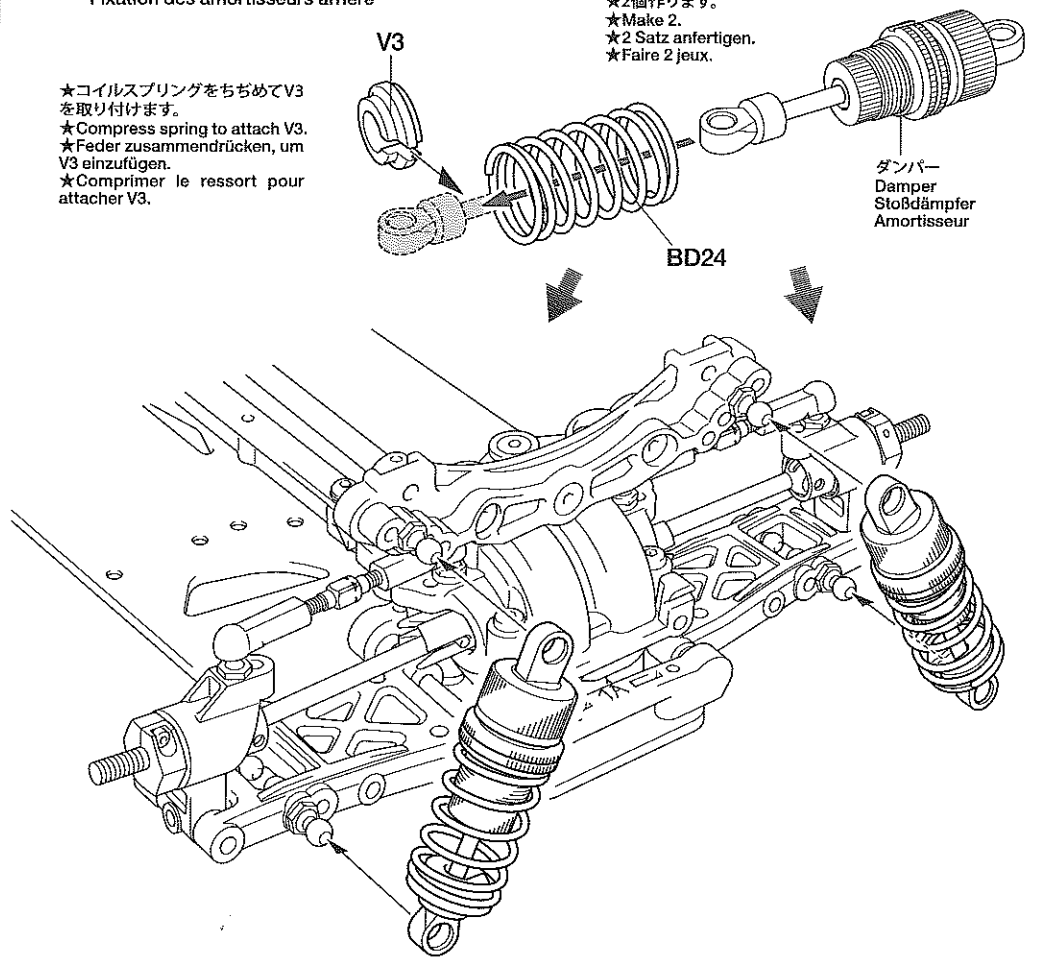
★キット付属のダンパーオイルは#400です。  
★Kit-standard damper oil (#400).  
★Bausatz-Standard Dämpferöl (#400).  
★Huile d'amortisseurs standard (#400) du kit.

22

リヤダンパーの取り付け  
Attaching rear dampers  
Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs arrière

★コイルスプリングをちぢめてV3を取り付けます。  
★Compress spring to attach V3.  
★Feder zusammendrücken, um V3 einzufügen.  
★Comprimer le ressort pour attacher V3.

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

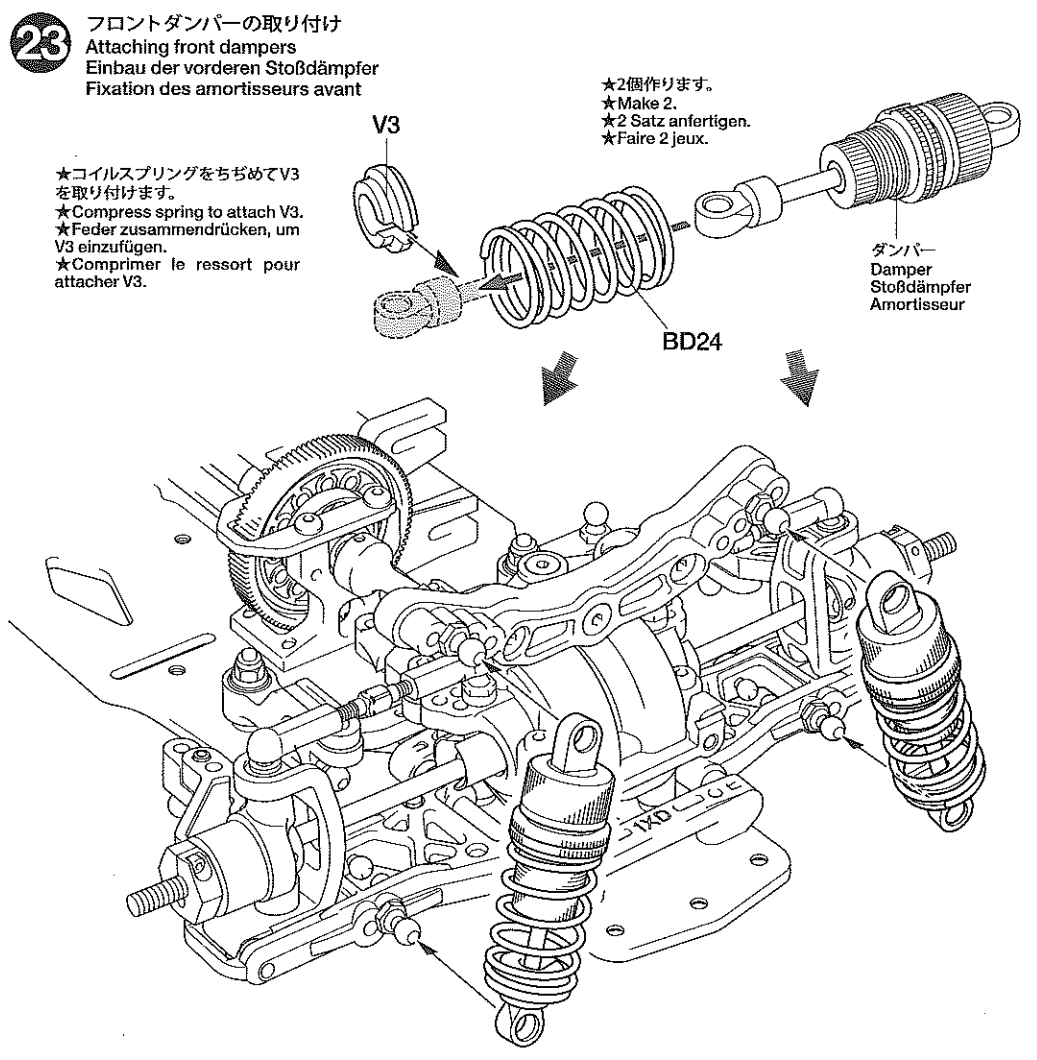


23

フロントダンパーの取り付け  
Attaching front dampers  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs avant

★コイルスプリングをちぢめてV3を取り付けます。  
★Compress spring to attach V3.  
★Feder zusammendrücken, um V3 einzufügen.  
★Comprimer le ressort pour attacher V3.

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



24

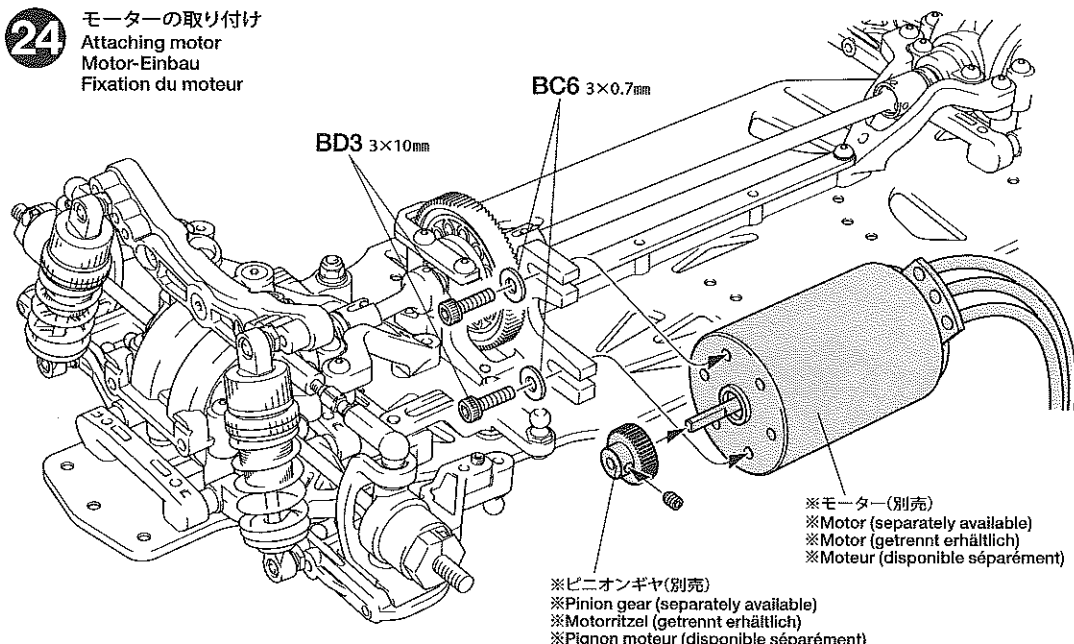
**BD3** ×2  
3×10mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

**BC6** ×2  
3×0.7mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

※の部品はキットには含まれていません。  
Parts marked ※ are not included in kit.  
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht  
enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas  
incluses dans le kit.

24

モーターの取り付け  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur



※モーター(別売)  
※Motor (separately available)  
※Motor (getrennt erhältlich)  
※Moteur (disponible séparément)

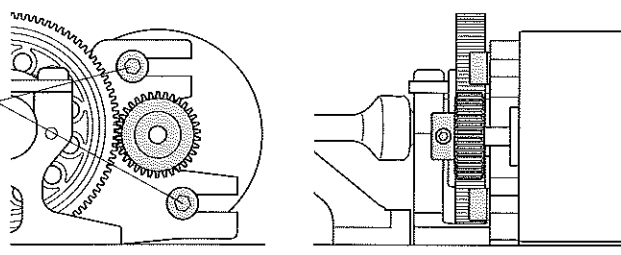
※ピニオンギヤ(別売)  
※Pinion gear (separately available)  
※Motorritzel (getrennt erhältlich)  
※Pignon moteur (disponible séparément)

25

**BD28** ×2  
サーボセイバースプリング  
(小)  
Servo saver spring (small)  
Servo-Saver-Feder (klein)  
Ressort de sauve-servo  
(petit)

**BD29** ×1  
サーボセイバースプリング  
(大)  
Servo saver spring (large)  
Servo-Saver-Feder (groß)  
Ressort de sauve-servo  
(grand)

★ギヤが軽くまわるようにすきまを調節してモーターを固定してください。  
★Allow clearance for gears to run smoothly.  
★Den Zahnrädern genügend Spiel für zügigen Lauf geben.  
★Ajuster l'espace pour permettre la libre rotation des pignons.



25

ラジオコントロールメカのチェック  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。  
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.  
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.  
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

**BA1** ×1  
3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BD4** ×1  
2.6×10mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

**BD5** ×1  
3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**BD6** ×1  
2.6×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

Checking R/C equipment

- 1 Install batteries.
  - 2 Loosen and extend.
  - 3 Connect charged battery.
  - 4 Switch on.
  - 5 Switch on.
  - 6 Trims in neutral.
  - 7 Steering wheel in neutral.
  - 8 Servo in neutral position.
- After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage  
(Siehe Bild rechts.)

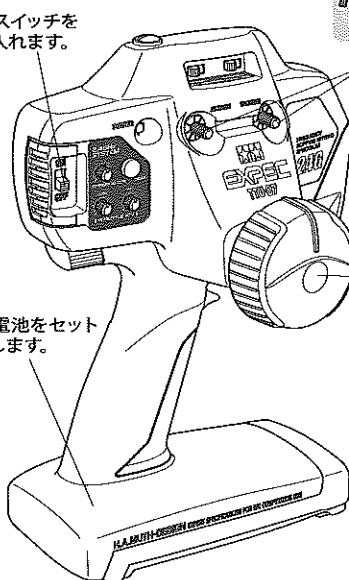
- 1 Batterien einlegen.
- 2 Aufwickeln und langziehen.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Schalter ein.
- 5 Schalter ein.
- 6 Trimmhebel neutral stellen.
- 7 Lenkrad neutral stellen.
- 8 Dies ist die Neutralstellung des Servos. Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- 1 Mettre en place les piles.
  - 2 Dérouler et déployer le fil.
  - 3 Charger complètement la batterie.
  - 4 Mettre en marche.
  - 5 Mettre en marche.
  - 6 Placer les trims au neutre.
  - 7 Le volant de direction au neutre.
  - 8 Le servo au neutre.
- Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

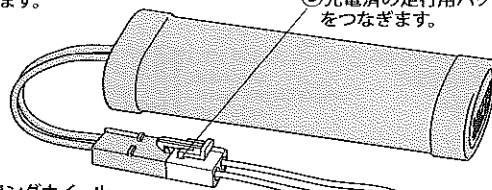
④スイッチを入れます。

①電池をセットします。



⑥トリムを中心位置にします。

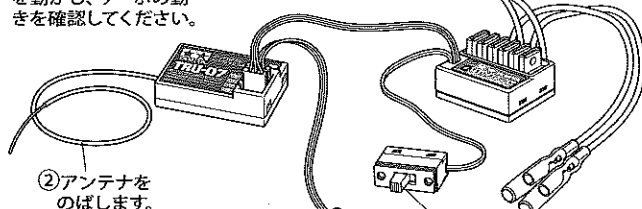
③充電済の走行用バッテリーをつなぎます。



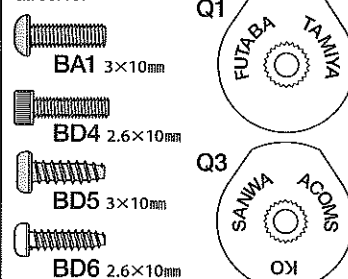
⑦ステアリングホイールを動かし、サーボの動きを確認してください。

②アンテナをのびします。

⑤スイッチを入れます。



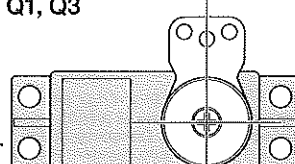
★使用するサーボに合わせて取り付けます。  
★Match part with servo.  
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.  
★Utiliser une pièce adaptée au servo.



※ステアリングサーボ  
※Steering servo  
※Lenkservo  
※Servo de direction

⑧ステアリングホイールが中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。

★サーボがニュートラルで図のように取り付けます。  
★Attach as shown with servo in neutral.  
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.  
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



26

**BA2** ×3  
3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA5** ×2  
3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

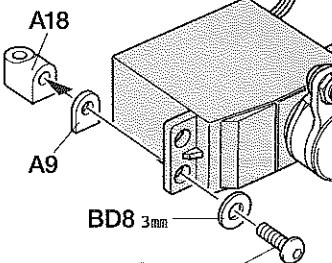
**BD8** ×3  
3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

**BD10** ×1  
5mmビローボールナット (短)  
Ball connector nut (short)  
Kugelpf-Mutter (kurz)  
Ecrou-connecteur à rotule (court)

**BC14** ×2  
5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

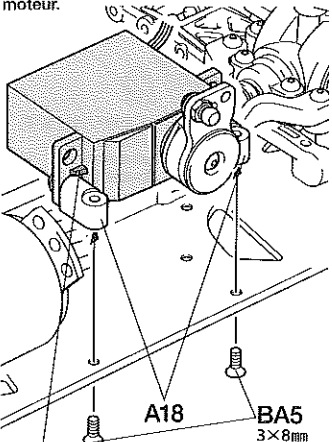
《A9》

★サーボの大きさに合わせて取り付けてください。  
★Attach according to servo size.  
★Entsprechend der Servogröße einbauen.  
★Fixer en fonction de la taille du servo.



**BA1** ×2  
3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

★ブラシレスモーターのセンサーケーブルをよけるために下図のようにしてサーボを取り付けることもできます。  
★Servo can be attached as shown to prevent contact with motor cables.  
★Das Servo kann wie gezeigt eingebaut werden, um Kontakt zu den Motorkabeln zu vermeiden.  
★Le servo peut être fixé comme montré pour éviter de toucher les câbles du moteur.



★A18にあたる場合は切り取ってください。  
★Cut off if it comes in contact with A18.  
★Wegschneiden, falls Berührung von A18 auftritt.  
★Couper s'il y a contact avec A18.

27

**BD7** ×2  
3×12mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis

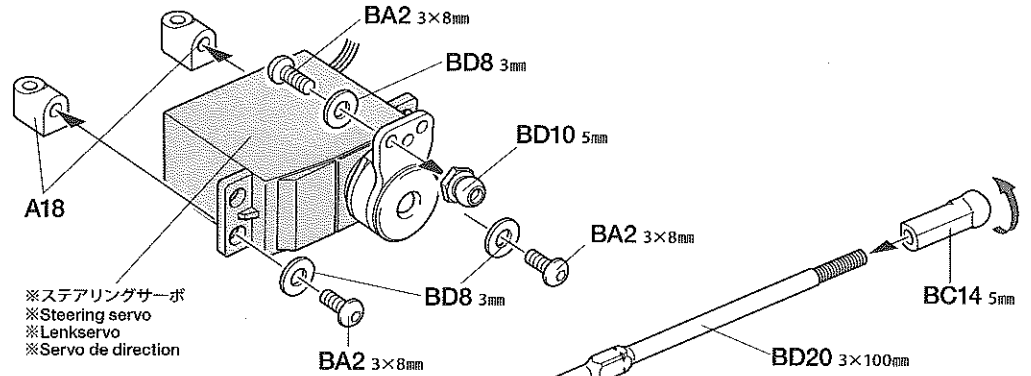
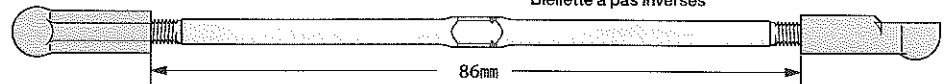
**BC14** ×4  
5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

26

ステアリングサーボの取り付け  
Attaching steering servo  
Lenkservo-Einbau  
Fixation du servo de direction

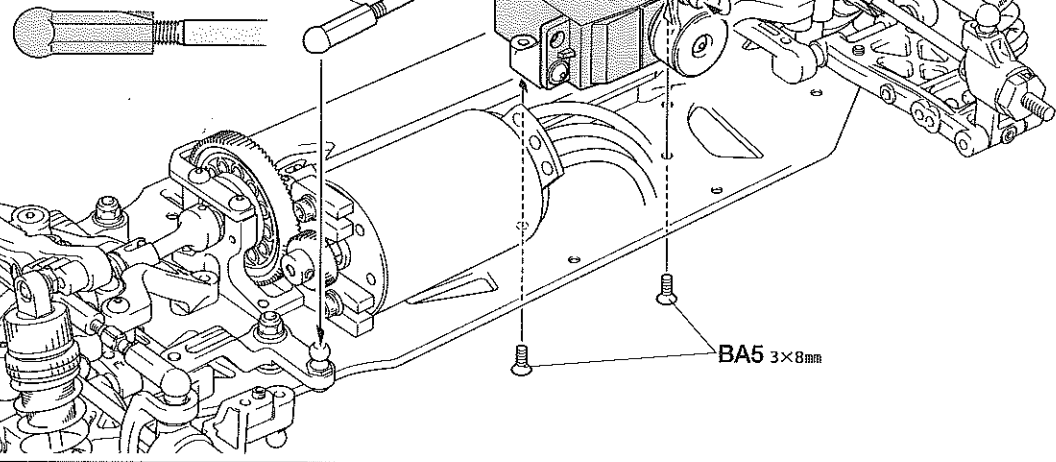
BD20

3×100mmターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés



※ステアリングサーボ  
※Steering servo  
※Lenkservo  
※Servo de direction

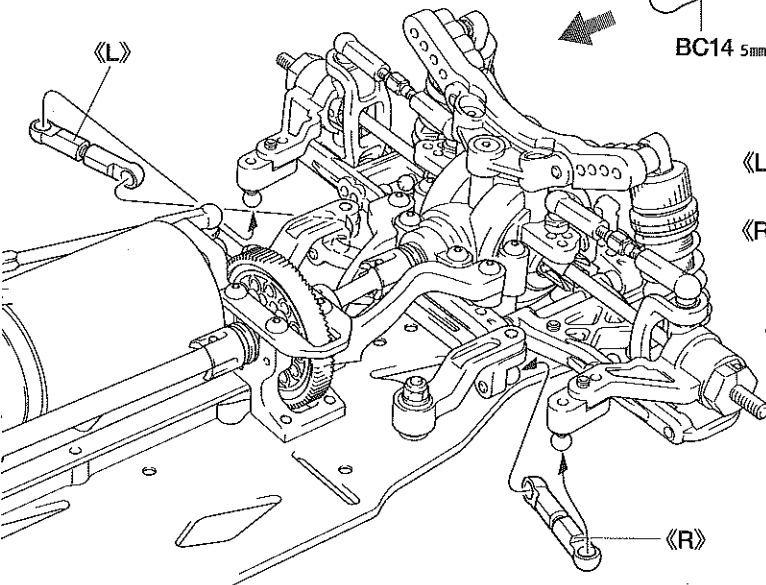
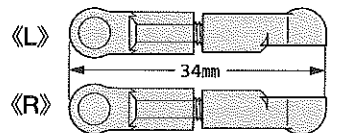
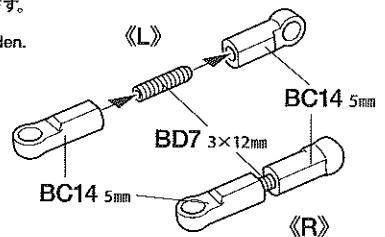
★モーターが当たる場合は削ってください。  
★Cut off if motor comes in direct contact.  
★Wegschneiden, wenn der Motor streift.  
★Découper si le moteur est en contact direct.



27

タイロッドの取り付け  
Attaching tie-rods  
Einbau der Spurstangen  
Fixation des biellettes

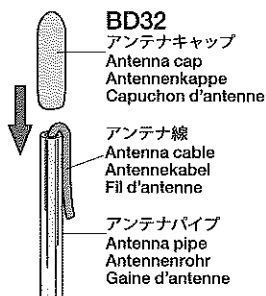
《BC14》  
★切り取ります。  
★Cut off.  
★Abschneiden.  
★Couper.



- 3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB3 ×1
- アンテナキャップ  
Antenna cap  
Antennenkappe  
Capuchon d'antenne
- BD32 ×1

★RCメカの各コネクタの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。  
★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.  
★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beiliegenden Anleitungen beachten.  
★Pour installer l'ensemble RC, consulter également ses instructions spécifiques.

《アンテナキャップの取り付け》  
Antenna cap  
Antennenkappe  
Capuchon d'antenne



★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。  
★Apply instant cement.  
★Sekundenkleber auftragen.  
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



★タイヤを接着する前には必ずゴムタイヤ接着プライマー(OP.417)、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしっかり接着できます。  
★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer.  
★Die Reifenoberfläche mit Spülmittel oder mit 53417 Grundierung für Gummireifen-Anwendungen abwaschen.  
★Nettoyer les pneus avec un détergent ou 53417 Rubber Tire Application Primer.

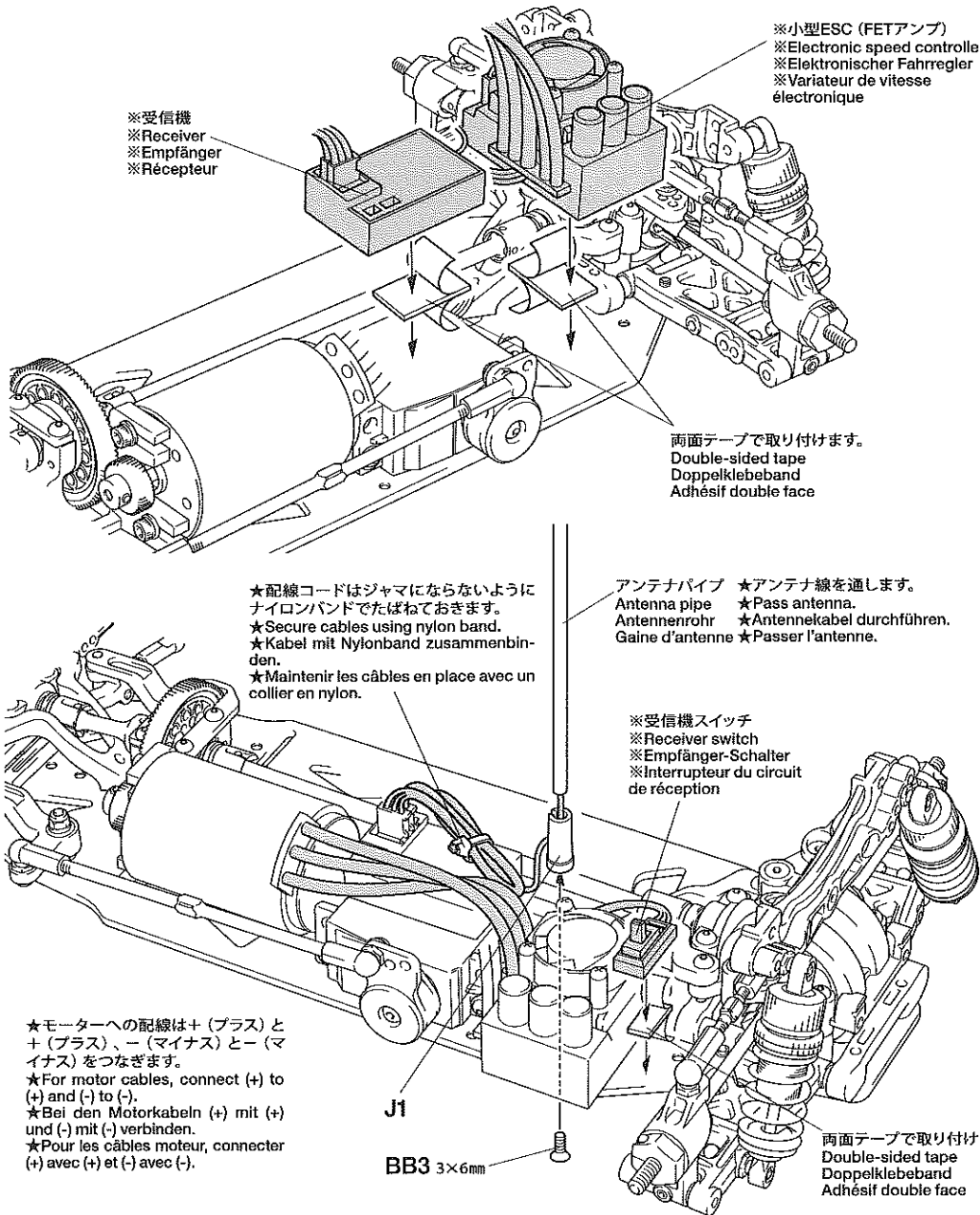
**TAMIYA**  
**CA**  
**CEMENT** タミヤ瞬間接着剤

(ゴムタイヤ用)

●RCカーのゴムタイヤ専用開発された瞬間接着剤です。コーナリング中などのタイヤの変形に耐える強力な接着力はもちろん、粘度が低いため組立て時に接着剤が隅々まで行きわたりやすいのも特徴です。5gアルミチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き

RCメカの搭載例  
Attaching R/C unit  
Einbau der RC-Einheit  
Installation de l'ensemble R/C

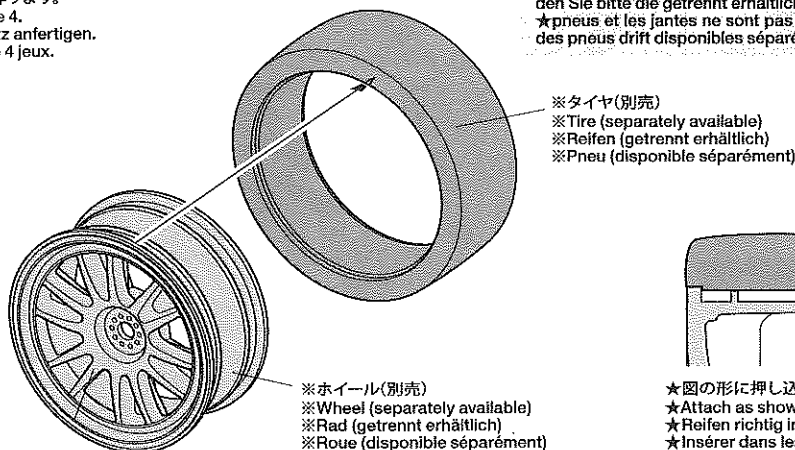
★RCメカの搭載方法は基本的には自由です。プロペラシャフトに配線等が当たらないように注意して取り付けてください。  
★Install R/C unit in desired position. Position R/C unit so as not to contact with propeller shaft.  
★Die RC-Einheit an gewünschter Stelle einbauen. Die RC-Einheit so anbringen, dass die Antriebswelle nicht an ihr streifen.  
★Installer l'ensemble R/C dans la position choisie en veillant à ne pas le mettre en contact avec l'arbre de transmission.



タイヤの取り付け  
Attaching tire  
Rad-Zusammenbau  
Assemblage des roues






★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

★タイヤ、ホイールはキットには含まれません。ドリフト用タイヤをご用意ください。  
★Tires and wheels are not included in kit. Please use separately available drift tires.  
★Reifen und Räder sind im Bausatz nicht enthalten. Verwenden Sie bitte die getrennt erhältlichen Driftreifen.  
★pneus et les jantes ne sont pas inclus dans ce kit. Utiliser des pneus drift disponibles séparément.



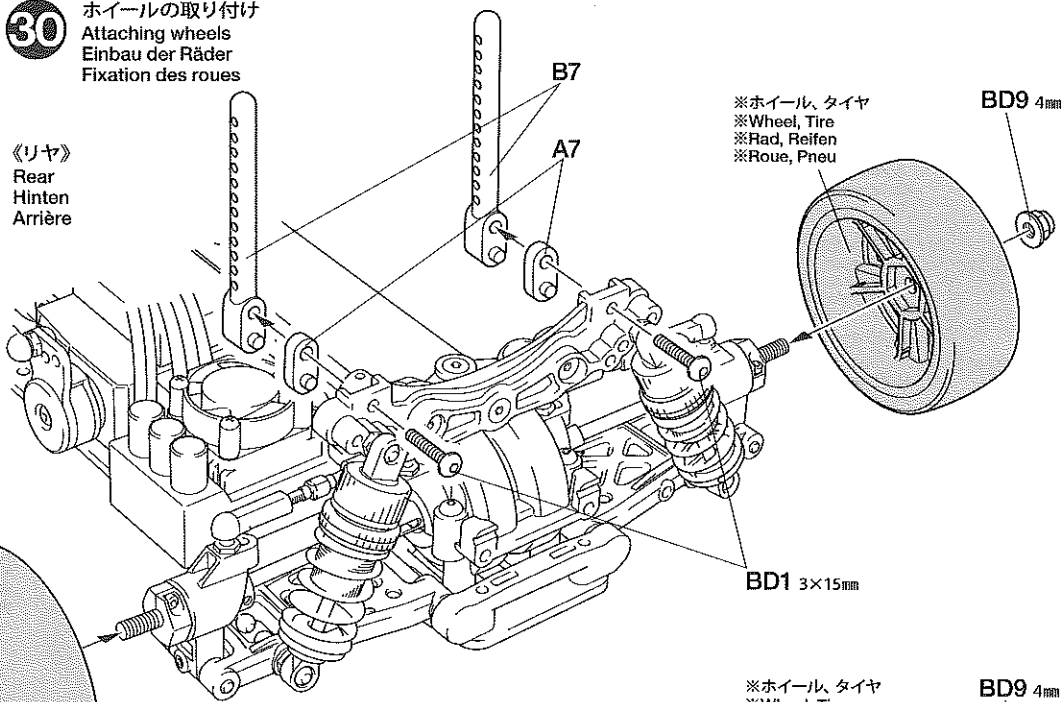


30

-  3×15mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BD1** ×2
-  3×10mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA4** ×5
-  4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylistop à flasque  
**BD9** ×4
-  11.5×1mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
**BD25** ×2
-  11.5×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
**BD26** ×2

30 ホイールの取り付け  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière



※ホイール、タイヤ  
※Wheel, Tire  
※Rad, Reifen  
※Roue, Pneu

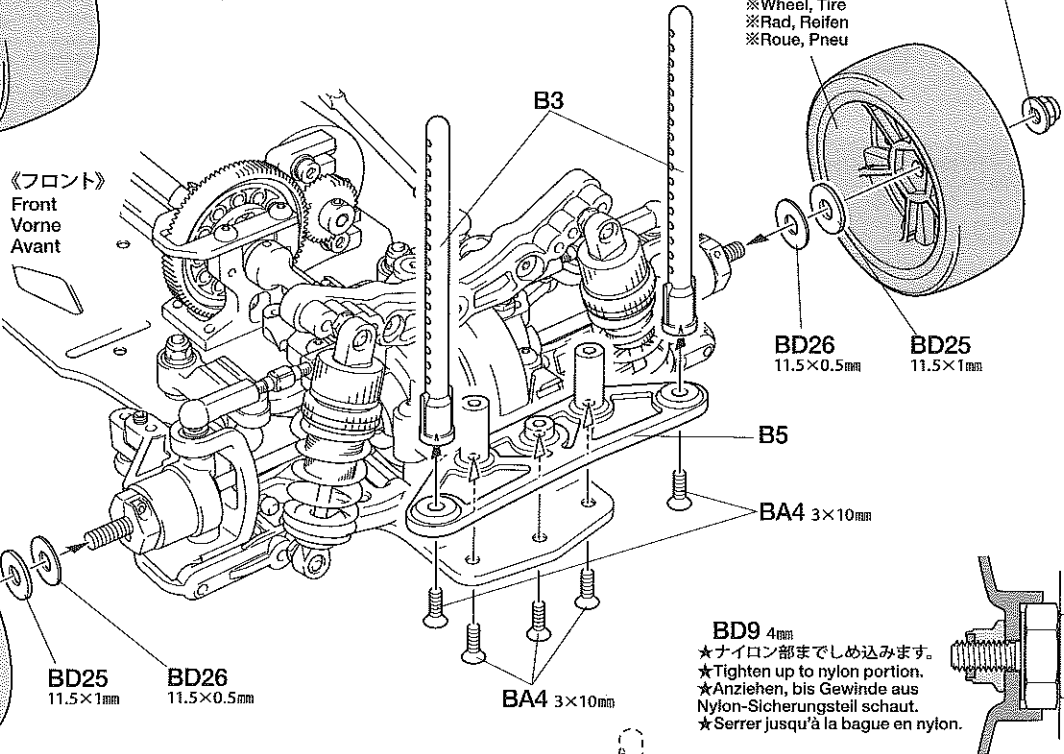
BD9 4mm

※ホイール、タイヤ  
※Wheel, Tire  
※Rad, Reifen  
※Roue, Pneu

BD9 4mm

★BD25、BD26（スペーサー）は車幅調整に利用してください。  
★Use BD25, BD26 (spacer) for tread adjustment.  
★BD25, BD26 (Distanzstücke) zum Spureinstellen verwenden.  
★Utiliser BD25, BD26 (entretoises) pour le réglage de la voie.

《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant



※ホイール、タイヤ  
※Wheel, Tire  
※Rad, Reifen  
※Roue, Pneu

BD9 4mm

BD25 11.5×1mm



BD26 11.5×0.5mm

BA4 3×10mm

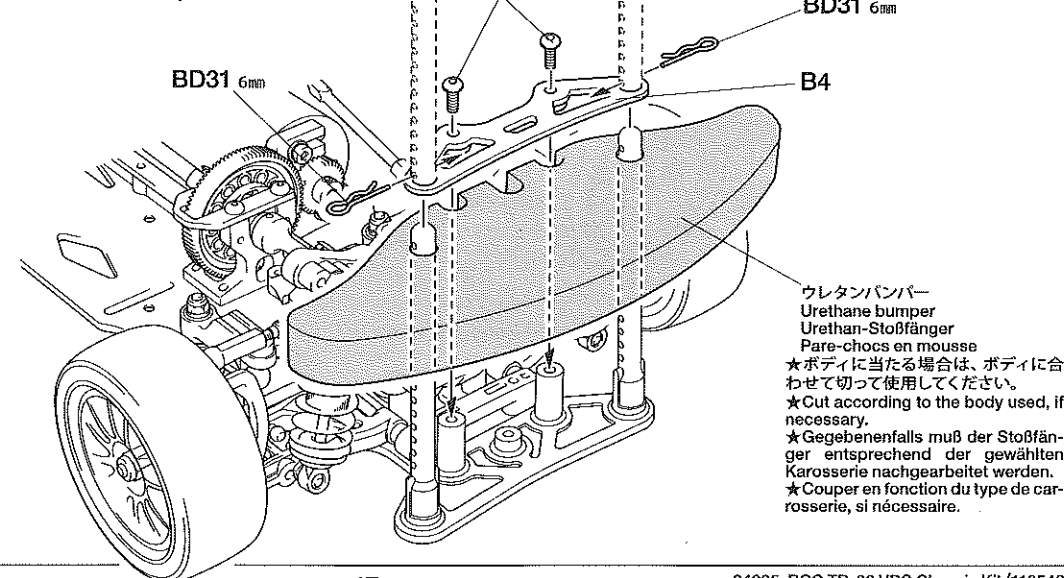
BD9 4mm

★ナイロン部まで締め込みます。  
★Tighten up to nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

31

-  3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA1** ×2
-  6mmスナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Epingle métallique  
**BD31** ×2

31 ウレタンバンパーの取り付け  
Attaching urethane bumper  
Einbau der Urethan-Stoßfängers  
Fixation du pare-chocs en mousse



ウレタンバンパー  
Urethane bumper  
Urethan-Stoßfänger  
Pare-chocs en mousse  
★ボディに当たる場合は、ボディに合わせて切って使用してください。  
★Cut according to the body used, if necessary.  
★Gegebenenfalls muß der Stoßfänger entsprechend der gewählten Karosserie nachgearbeitet werden.  
★Couper en fonction du type de carrosserie, si nécessaire.

タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

**TAMIYA COLOR CATALOGUE**  
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English/Spanish, German/French and Japanese versions available.

**BD2** ×2  
3×12mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA5** ×4  
3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BD11** ×4  
3×3mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**BD17** ×4  
5mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique

**BD19** ×4  
3mmOリング (黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

**BD27** ×4  
バッテリーストッパー  
Battery stopper  
Batterie-Anschlagstifte  
Blocage de pack

**BD30** ×2  
マウントネジ  
Mount screw  
Befestigungsschraube  
Vis de montage

**BD31** ×2  
6mmスナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Epingle métallique

★配線コードが可動部分にあたらないように注意してください。  
★Make sure cables are clear of moving parts.  
★Darauf achten, dass die Kabel keine bewegten Teile berühren.  
★S'assurer que les câbles ne touchent pas les pièces en mouvement.

注意してください  
CAUTION  
VORSICHT  
PRECAUTIONS

★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。  
★被覆の破れたバッテリーは使用しないでください。ショート危険があります。  
★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。  
★Disconnect battery when the car is not being used.  
★Do not use the battery with damaged battery cell cover. It may cause short circuiting.  
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.  
★Akkusstecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.  
★Keinen Akku verwenden, dessen Hülle beschädigt ist. Es könnte Kurzschluss entstehen.  
★Permanentes Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.  
★Deconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.  
★Ne pas utiliser le pack avec un couvercle endommagé. Il y a un risque de court-circuit.  
★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

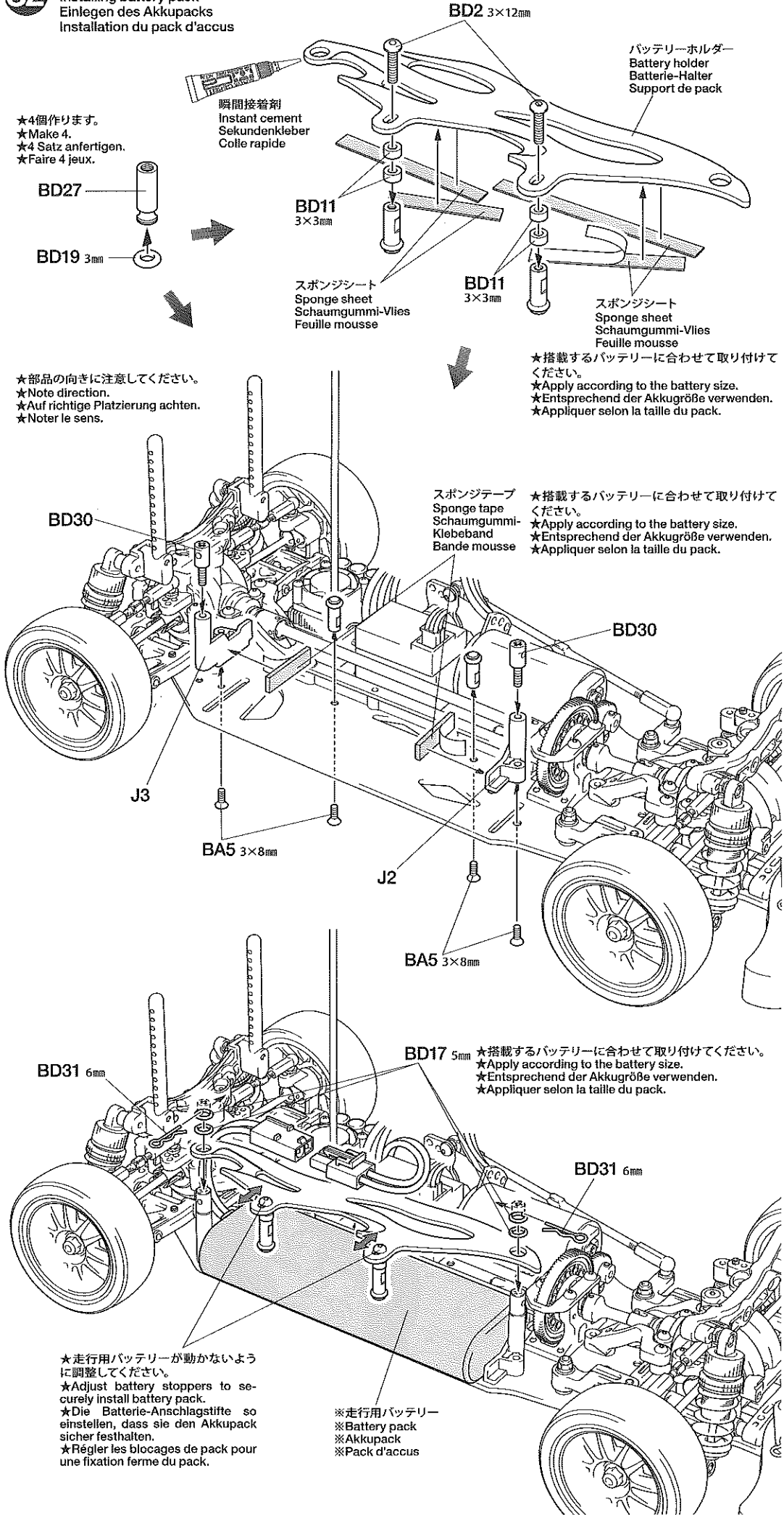
走行用バッテリーの搭載  
Installing battery pack  
Einlegen des Akkupacks  
Installation du pack d'accus

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

瞬間接着剤  
Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide

スポンジシート  
Sponge sheet  
Schaumgummi-Vlies  
Feuille mousse

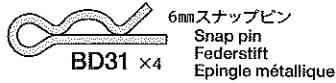
★部品の向きに注意してください。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.



★走行用バッテリーが動かないように調整してください。  
★Adjust battery stoppers to securely install battery pack.  
★Die Batterie-Anschlagstifte so einstellen, dass sie den Akkupack sicher festhalten.  
★Régler les blocages de pack pour une fixation ferme du pack.

※走行用バッテリー  
※Battery pack  
※Akkupack  
※Pack d'accus

33



《予備パーツ》

Spare parts  
Ersatzteile  
Pièces détachées

★組み立てで余ったスペーサーやワッシャー等の部品は車高調整や部品のガタ取りなどのセッティングや予備パーツとしてご利用ください。

★Use extra spacers and washers to adjust ground clearance and for maintenance or use as spare parts.  
★Die zusätzlichen Distanzstücke und Beilagscheiben zur Einstellung der Bodenfreiheit und zur Wartung oder als Ersatzteile verwenden.

★Utiliser des entretoises et rondelles supplémentaires pour régler la garde au sol ou les conserver comme pièces détachées pour la maintenance.

●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。  
タミヤインターネット  
ホームページアドレス

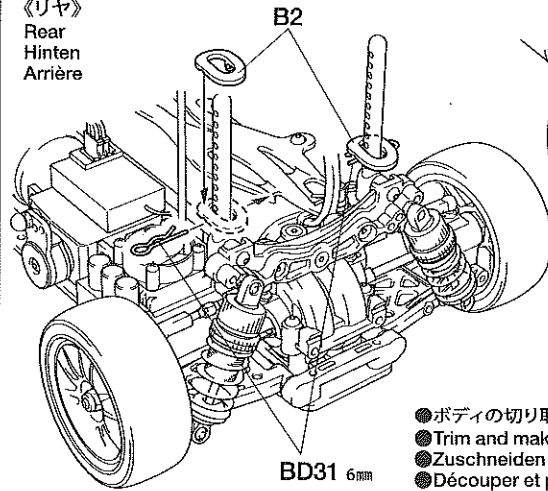
www.tamiya.com

33

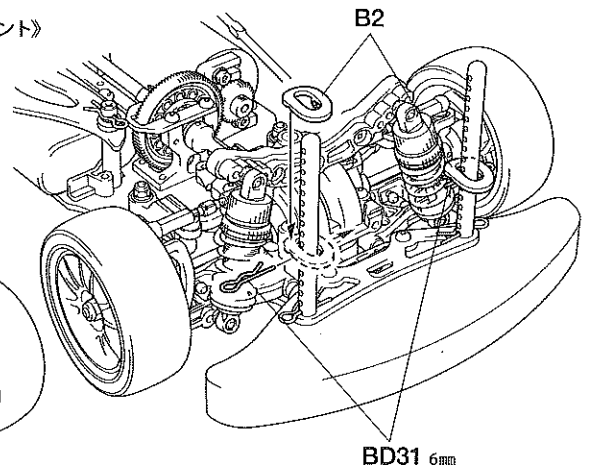
ボディの取り付け  
Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie

★取り付けけるボディに合わせてBD31 (スナップピン) の位置を決めてください。  
★Determine the position of snap pins according to body.  
★Die Position der Federstifte entsprechend der Karosserie festlegen.  
★Déterminer l'emplacement des épingles en fonction du type de carrosserie.

《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière



《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant



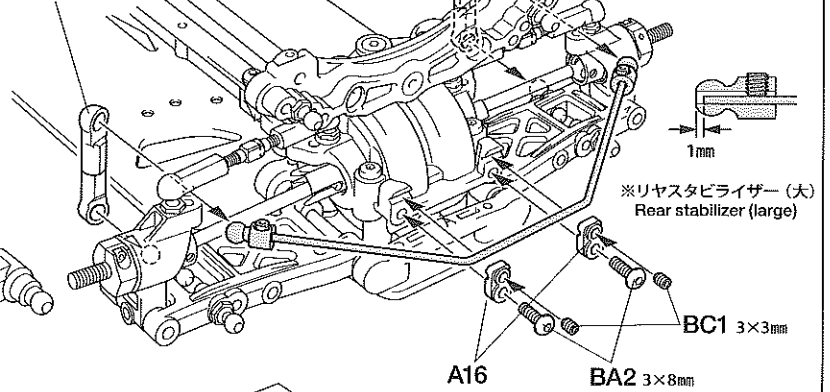
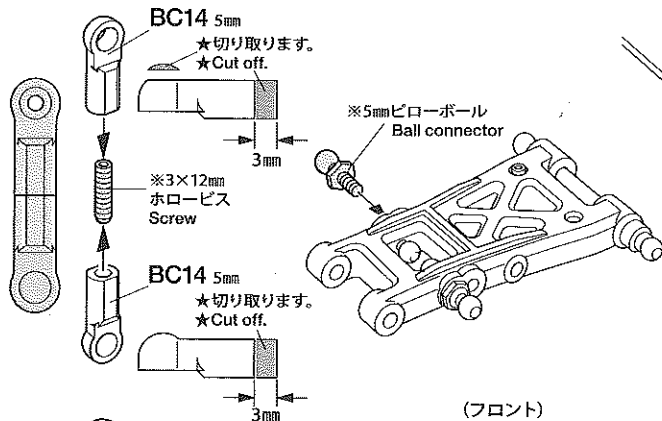
●ボディの切り取り、穴開けはシャーシに合わせて行ってください。  
●Trim and make holes on the body while adjusting with chassis.  
●Zuschneiden und in Abstimmung mit dem Chassis Löcher bohren.  
●Découper et percer des trous dans la carrosserie en l'ajustant sur le chassis.

OPTIONS

《OP. 842 TA05スタビライザーセット (F/R)》  
53842 TA05 Stabilizer Set (F&R)

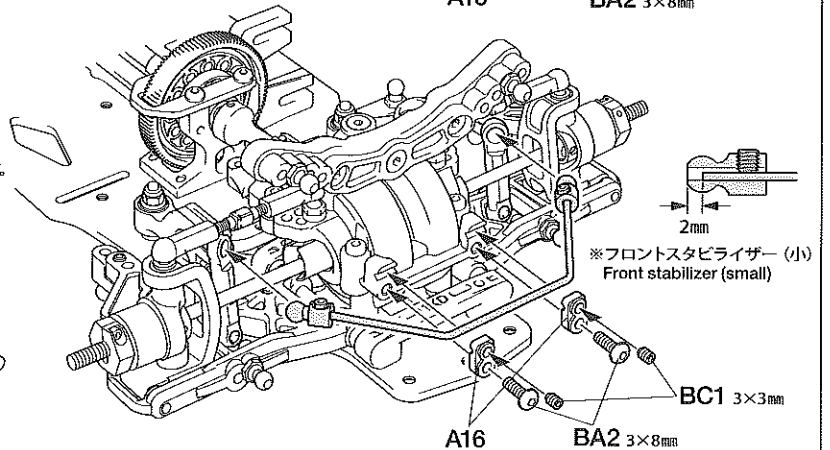
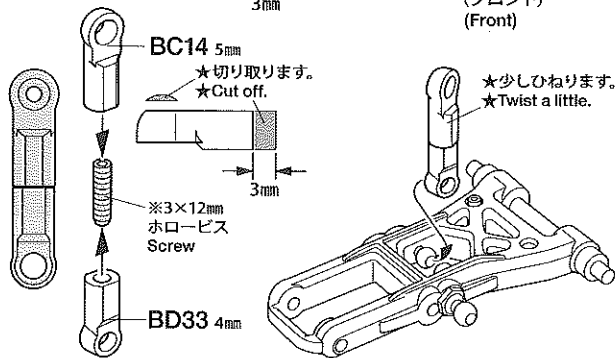
《リヤ》  
(Rear)

★少しひねります。  
★Twist a little.



《フロント》  
(Front)

★少しひねります。  
★Twist a little.



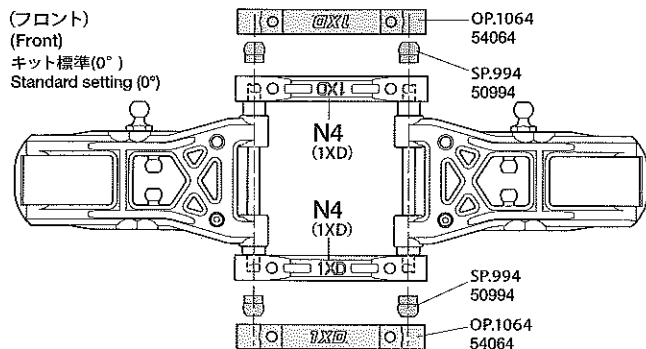
《サスマウント》

Suspension mount

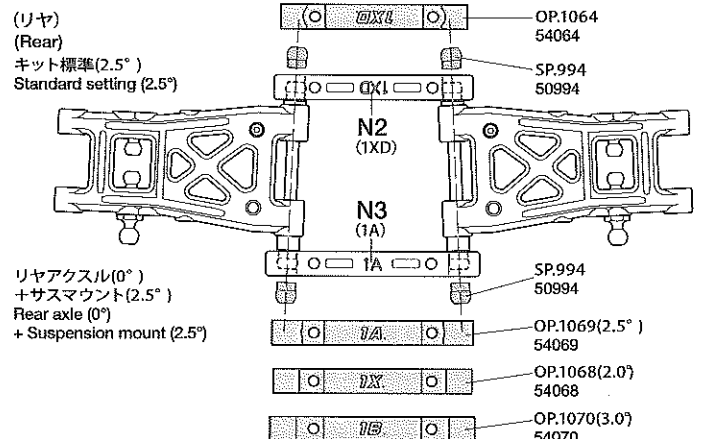
★サスマウントを換えることでアームのトー角 (トーイン) を変更することができます。  
★Toe-angle of suspension arms can be adjusted by changing suspension mount.

《フロント》

キット標準(0°)  
Standard setting (0°)



《リヤ》  
(Rear)  
キット標準(2.5°)  
Standard setting (2.5°)



リヤアクスル(0°)  
+サスマウント(2.5°)  
Rear axle (0°)  
+ Suspension mount (2.5°)

# Setting-up

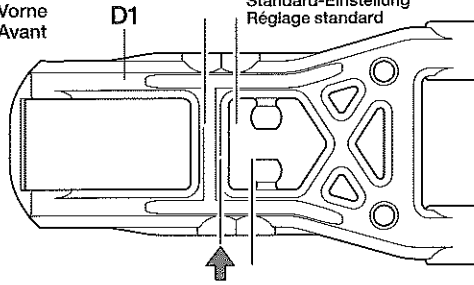
- いろいろな走行条件のデータを記入するのにセッティングシートをご利用ください。
- Record various running conditions and settings on the separate setting sheet.
- Halten Sie die verschiedenen Fahrbedingungen und Einstellungen auf beiliegendem Einstell-Blatt fest.
- Noter les conditions de course et les réglages dans le feuillet de réglage séparé.

## 《サスアーム》

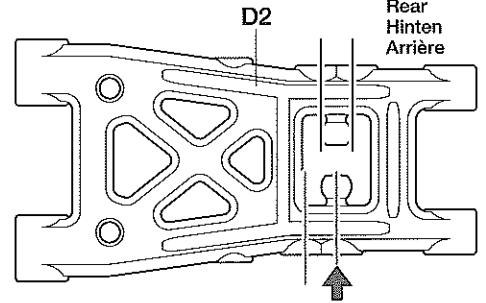
Suspension arms  
Aufhängungs-Lenker  
Triangles

- ★サスアームはリバーシブルタイプです。ダンパーの取り付け位置を変えることができます。
- ★By turning suspension arm over, you can adjust damper attachment position.
- ★Durch Umdrehen des Aufhängungs-Lenkers kann der Befestigungspunkt des Dämpfers angepasst werden.
- ★En retournant le triangle, le point de fixation de l'amortisseur peut être modifié.

《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant



キット標準  
Standard setting  
Standard-Einstellung  
Réglage standard



《リア》  
Rear  
Hinten  
Arrière

## 《ギヤ比》

Gear ratio  
Getriebeübersetzung  
Rapport de pignonerie

$$\text{計算式} \quad \left( \frac{\text{スパーギヤ歯数 (96T)}}{\text{Spur gear teeth}} \times 2.437 \right) : 1$$

$$\text{Formula} \quad \left( \frac{\text{スパーギヤ歯数 (96T)}}{\text{Pinion gear teeth}} \times 2.437 \right) : 1$$

$$\text{Formel} \quad \left( \frac{\text{スパーギヤ歯数 (96T)}}{\text{Pinion gear teeth}} \times 2.437 \right) : 1$$

$$\text{Formule de calcul} \quad \left( \frac{\text{スパーギヤ歯数 (96T)}}{\text{Pinion gear teeth}} \times 2.437 \right) : 1$$

- ★搭載するモーター、コースレイアウト等にに合わせて、ピニオンギヤの歯数をセッティングしてください。
- ★Choose gear ratio according to the motor used or running surface condition.
- ★Wählen Sie die Getriebeübersetzung entsprechend dem eingesetzten Motor und dem Fahrbahnbelag.
- ★Choisir le rapport de pignonerie en fonction du moteur ou du type de piste.

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	34T	6.88 : 1	40T	5.85 : 1
		35T	6.68 : 1	41T	5.71 : 1
		36T	6.50 : 1	42T	5.57 : 1
31T	7.55 : 1	37T	6.32 : 1	43T	5.44 : 1
32T	7.31 : 1	38T	6.16 : 1		
33T	7.09 : 1	39T	6.00 : 1		

## ●車高・リバウンドストローク

車高・リバウンドストロークはコーナリングや加速、ブレーキングの車の姿勢変化に影響します。車高はダンパースプリングの硬さ、張りで調整し、リバウンドストロークはアームのBA7 (3×10mmホロービス) で調整します。

## ●GROUND CLEARANCE AND REBOUND STROKE

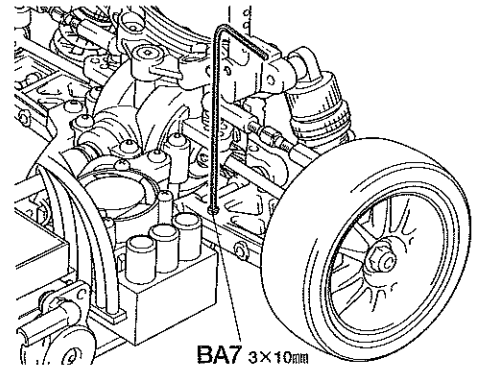
Ground clearance and/or rebound stroke has a great effect on stability during cornering, acceleration, and braking. Ground clearance can be adjusted by altering damper spring tension and stiffness. Rebound stroke can be adjusted by rotating 3x10mm screw on suspension arms.

## ●BODENFREIHEIT UND AUSFEDERUNGSHUB

Die Bodenfreiheit und der Ausfederungshub kann großen Einfluss auf die Fahrsicherheit in Kurven, sowie beim Beschleunigen und Bremsen haben. Die Bodenfreiheit lässt sich an der Schraubenfeder einstellen. Der Ausfederungshub kann mit der 3x10mm Schraube auf dem Querlenker eingestellt werden.

## ●LA GARDE AU SOL ET LE REBOND

La garde au sol et/ou le rebond ont une incidence importante sur la stabilité en virage, accélération et freinage. L'ajustement de la garde au sol s'effectue par le ressort hélicoïdal. Le rebond se règle au moyen de la vis 3x10mm sur le bras de suspension.



## ●トー角 (トーイン・トーアウト)

トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。このシャーシでは、ほんのわずかなトーアウトをつけておくのが良いでしょう。

## ●TOE-IN AND TOE-OUT

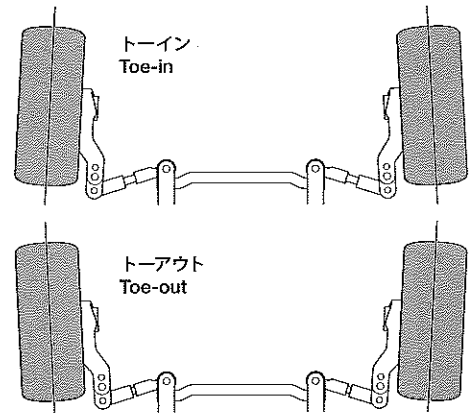
Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-out and work from there.

## ●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

## ●PINCEMENT ET OUVERTURE

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger ouverture et corriger par étapes.



## ●キャンバー角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりする事ができます。コーナリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

## ●CAMBER ANGLE

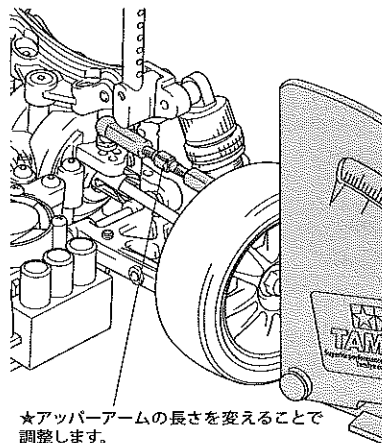
While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

## ●KRÜMMUNGSWINKEL

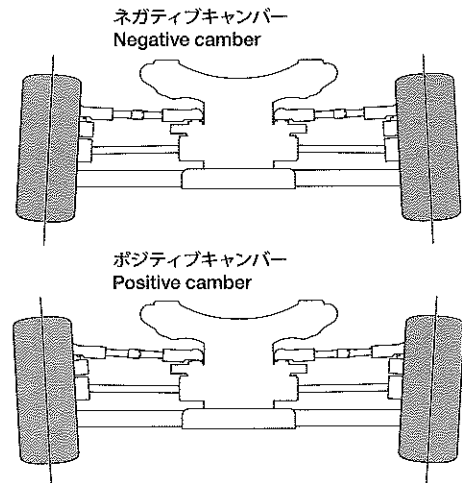
Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

## ●ANGLE DE CARROSSAGE

En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.



- ★アッパーアームの長さを変えることで調整します。
- ★Adjust rod length by rotating adjuster.







# TB-03 VDS

## DRIFT CHASSIS KIT

1/10th SCALE R/C 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

### SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

### R/C OPERATING PROCEDURES

- ①Extend antenna and switch on transmitter.
- ②Switch on receiver.
- ③Inspect operation using transmitter before running.
- ④Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨Store the car and batteries separately when not in use.

### TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

### KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ①Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ②Empfänger einschalten.
- ③Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

### MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

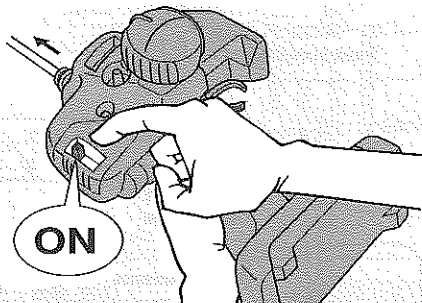
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

### PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

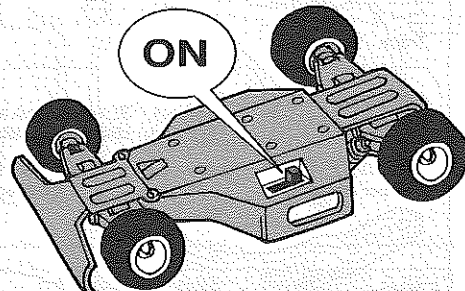
- ①Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ②Mettre en marche le récepteur.
- ③Vérifier la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧Graisser les pignons, articulations...
- ⑨Rangez la voiture et les accus séparément.

### 《RCカーの走らせかた》

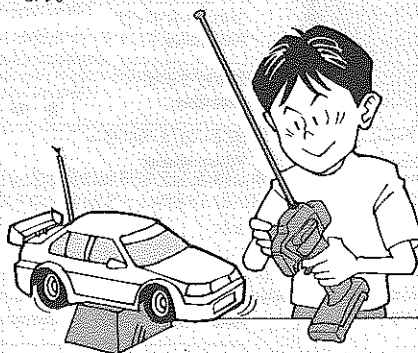
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



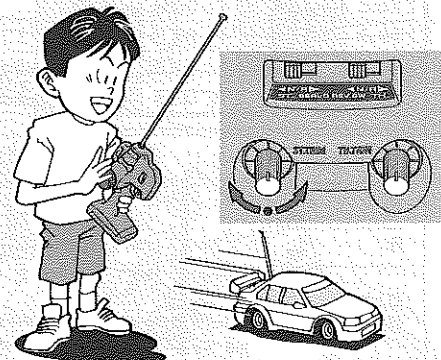
- ① 送信機のアンテナをのびし、スイッチをONにします。



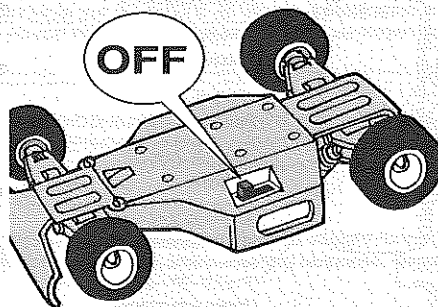
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



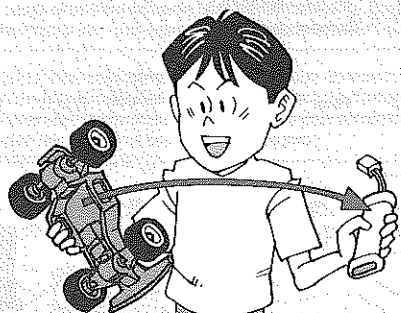
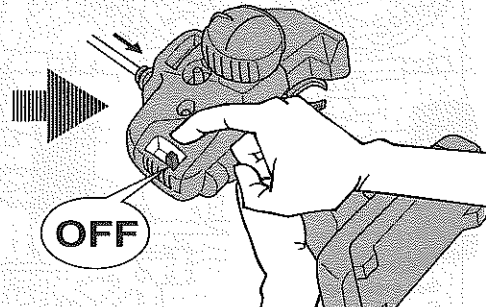
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



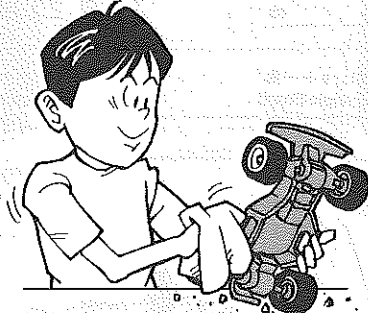
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



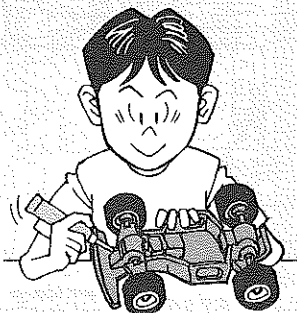
- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



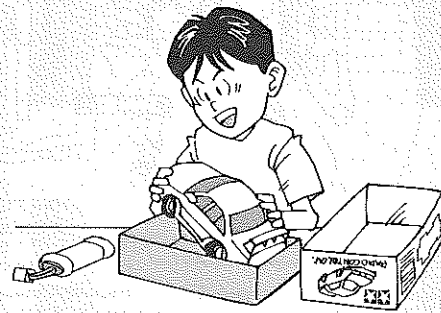
- ⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



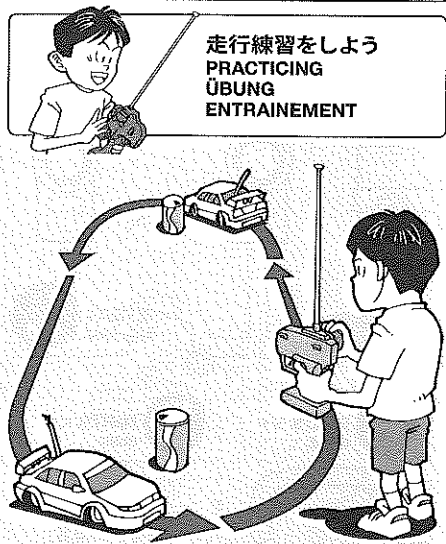
- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



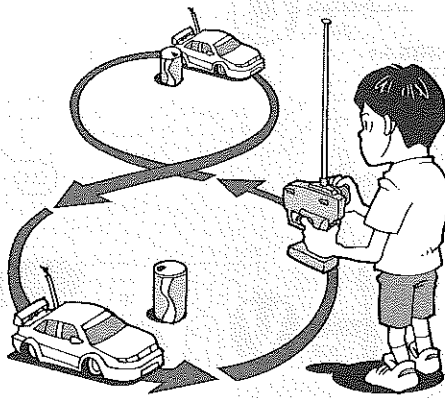
- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



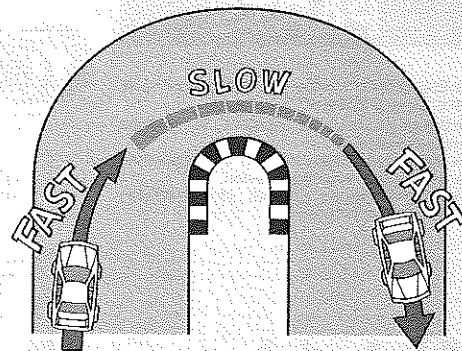
- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



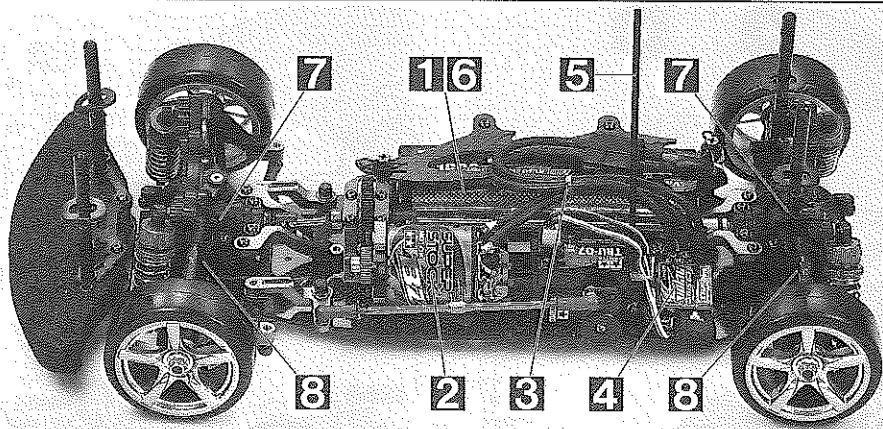
- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

**トラブルチェック**  
TROUBLESHOOTING  
FEHLERSUCHE  
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。  
★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.  
★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.  
★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

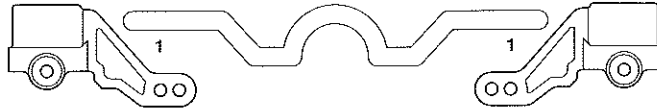


車の異常 PROBLEM PROBLÈME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニックスピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper position of antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのびしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーを充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

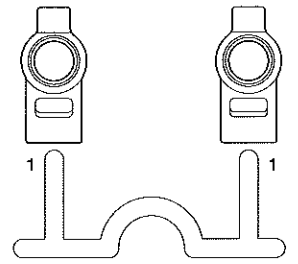
# PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

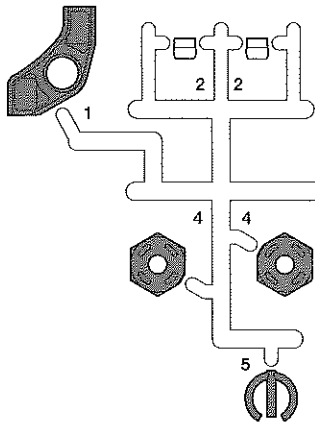
**C** PARTS ×1  
51352



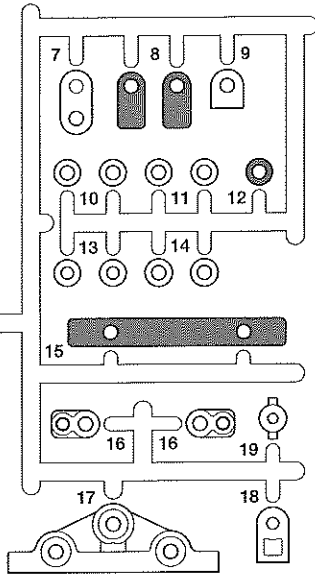
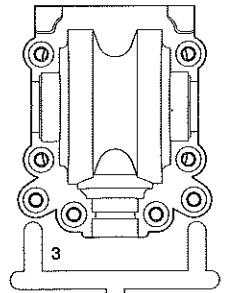
**E** PARTS ×1  
51354



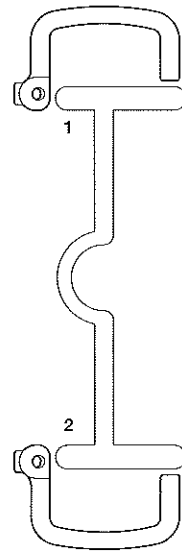
**A** PARTS ×2  
51351



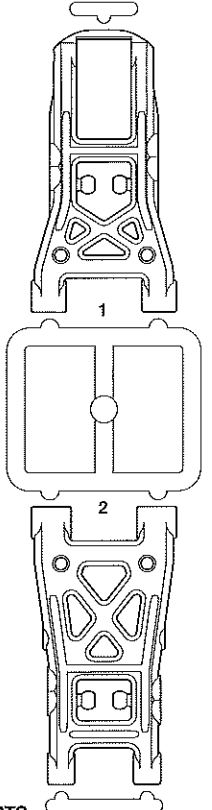
不要部品  
 Not used.  
 Nicht verwenden.  
 Non utilisées.



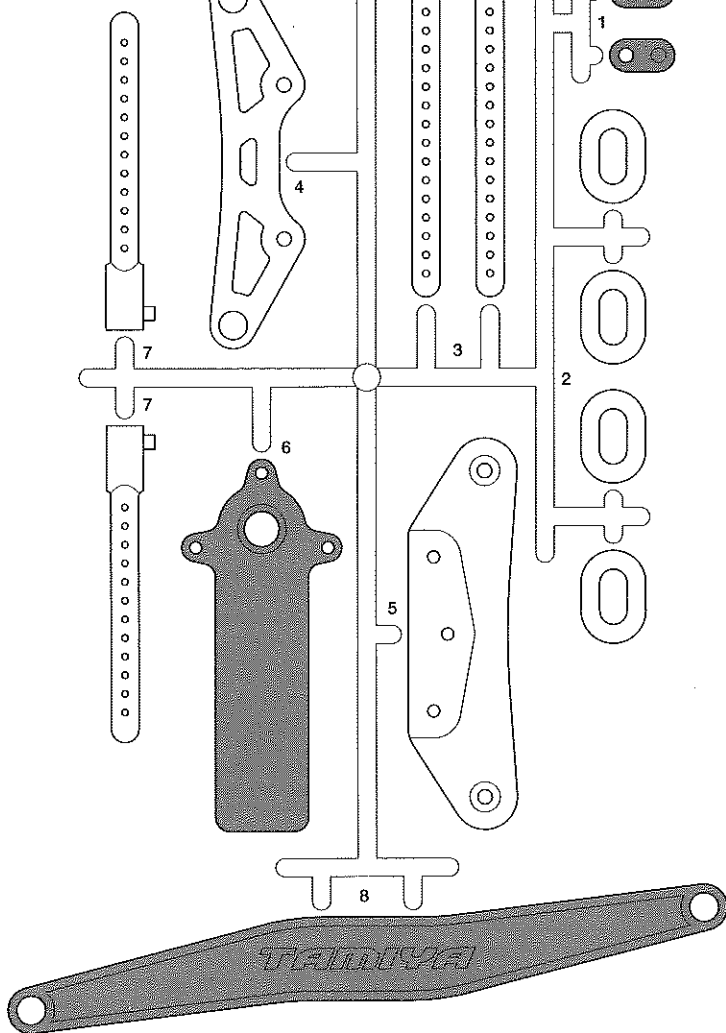
**F** PARTS ×1  
51293



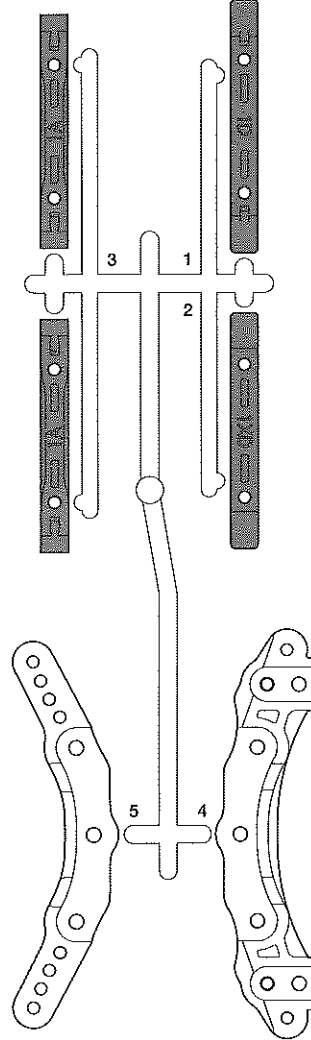
**D** PARTS ×2  
51353



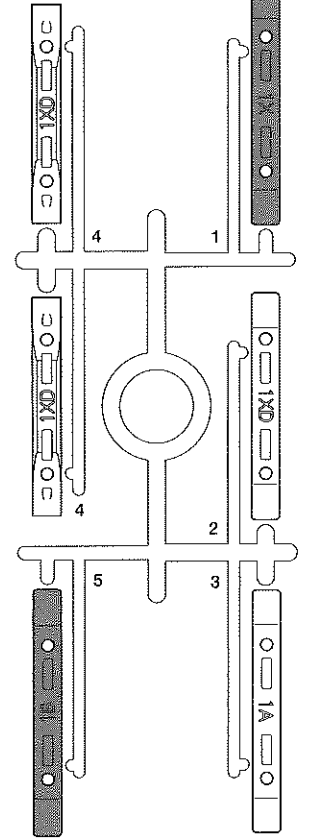
**B** PARTS ×1  
51253



**M** PARTS ×1  
19115242

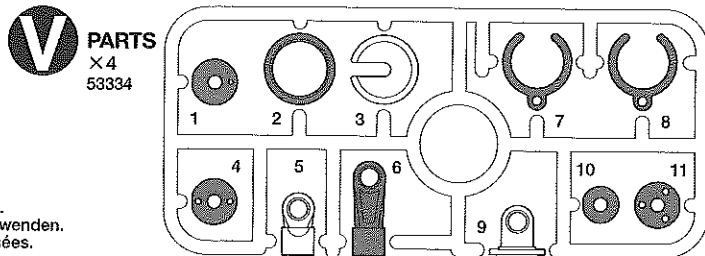
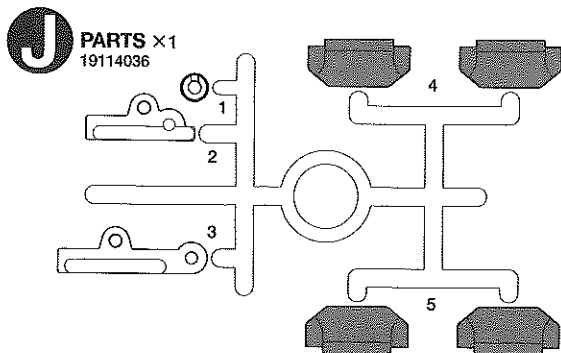
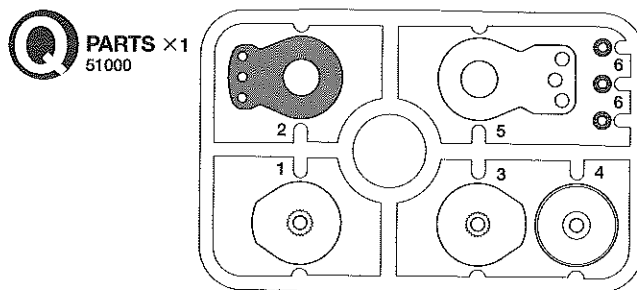


**N** PARTS ×1  
51371





★金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。  
 ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.  
 ★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.  
 ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.



不要部品  
 Not used.  
 Nicht verwenden.  
 Non utilisées.

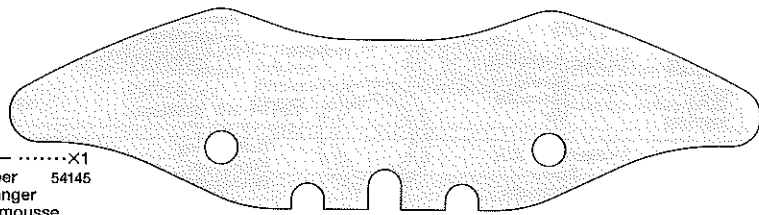
ロワデッキ .....×1  
 Lower deck 19403160  
 Chassisboden  
 Châssis inférieur

ロゴステッカー .....×1  
 Sticker 11424467  
 Aufkleber  
 Autocollant

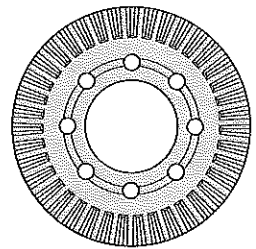
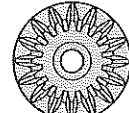
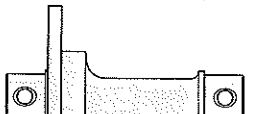
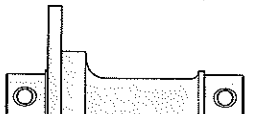

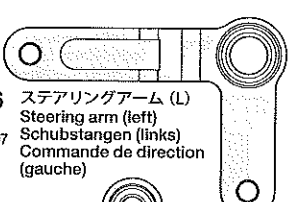
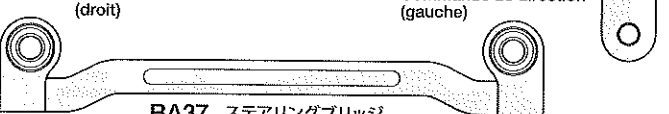
アンテナパイプ .....×1  
 Antenna pipe 16095010  
 Antennenrohr  
 Gaine d'antenne

注意ステッカー .....×1  
 Caution sticker  
 Vorsicht Sticker  
 Sticker de precaution

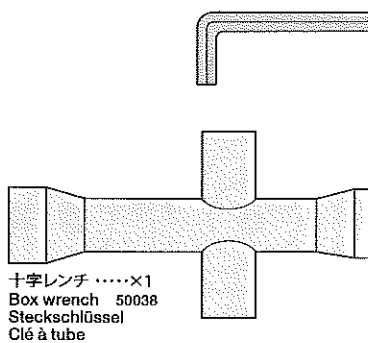
ウレタンバンパー .....×1  
 Urethane bumper 54145  
 Urethan-Stoßfänger  
 Pare-chocs en mousse



**A** ①~④

<p><b>BA1</b> ×6 3×10mm六角丸ビス Screw Schraube Vis 19805763</p> <p><b>BA2</b> ×1 3×8mm六角丸ビス Screw Schraube Vis 19805765</p> <p><b>BA3</b> ×2 3×18mm六角皿ビス Screw Schraube Vis 19805978</p> <p><b>BA4</b> ×6 3×10mm六角皿ビス Screw Schraube Vis 19805957</p> <p><b>BA5</b> ×6 3×8mm六角皿ビス Screw Schraube Vis 19805767</p> <p><b>BA6</b> ×4 2×5mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique 19805779</p> <p><b>BA7</b> ×2 3×10mmホロービス Screw Schraube Vis 19804194</p> <p><b>BA8</b> ×1 3×2.5mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau 19805777</p> <p><b>BA9</b> ×2 3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou de blocage 19804364</p> <p><b>BA10</b> ×1 2mmEリング E-Ring Circlip 50588</p>	<p><b>BA11</b> ×2 5×5mm六角ビローボール Ball connector Kugelfopf Connecteur à rotule 53906</p> <p><b>BA12</b> ×2 5mmビローボール Ball connector Kugelfopf Connecteur à rotule 19804205</p> <p><b>BA13</b> ×3 5mmビローボールナット Ball connector nut Kugelfopf-Mutter Ecrou-connecteur à rotule 19804206</p> <p><b>BA14</b> ×2 53126 1510ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes</p> <p><b>BA15</b> ×1 53270 1060ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes</p> <p><b>BA16</b> ×1 51239 1050ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes</p> <p><b>BA17</b> ×2 53873 6.5×3×1mmスペーサー Spacer Distanzring Entretoise</p> <p><b>BA18</b> ×4 53588 10×0.1mm shim Shim Scheibe Cale</p> <p><b>BA19</b> ×1 53726 6×0.1mm shim Shim Scheibe Cale</p> <p><b>BA20</b> ×2 53587 5×0.3mm shim Shim Scheibe Cale</p> <p><b>BA21</b> ×4 53587 5×0.1mm shim Shim Scheibe Cale</p> <p><b>BA22</b> ×2 53585 3×0.2mm shim Shim Scheibe Cale</p>	<p><b>BA23</b> ×3 19805776 2×9.8mmシャフト Shaft Achse Axe</p> <p><b>BA24</b> ×2 19805823 2×8mmシャフト Shaft Achse Axe</p> <p><b>BA25</b> ×1 19808069 7mmOリング O-ring O-Ring Joint silicone</p> <p><b>BA26</b> ×1 19805775 53500 クロスバイダー Cross joint Kreuzzapfen Joint croisé</p> <p><b>BA27</b> ×2 19804307 ステアリングポスト Steering post Lagerzapfen der Lenkung Colonnettes de direction</p> <p><b>BA28</b> ×1 13450102 プロペラジョイントA Propeller joint A Antriebs-Gelenk A Accouplement d'arbre de transmission A</p> <p><b>BA29</b> ×1 13455968 リヤカップ Rear cup Hinteres Getriebegehäuse Capsule arrière</p> <p><b>BA30</b> ×2 19485079 54125 ダイレクトカップ Direct cup Direktantriebs- Mitnehmerhülse Coupelle directe</p>	<p><b>BA31</b> ×1 13454812 プロペラシャフト Propeller shaft Antriebswelle Arbre de transmission</p>  <p><b>BA32</b> ×1 51255 54125 ダイレクトリングギヤ Direct ring gear Tellerrad für Starrachse Couronne</p>  <p><b>BA33</b> ×1 51255 54125 ベベルピニオンギヤ Bevel pinion gear Kegelritzel Pignon conique</p>  <p><b>BA34</b> ×1 54125 ダイレクトホルダー Direct holder Direktantriebs- Mitnehmer Support direct</p>  <p><b>BA35</b> ×1 13454722 ステアリングアーム (R) Steering arm (right) Schubstangen (rechts) Commande de direction (droit)</p>  <p><b>BA36</b> ×1 13454807 ステアリングアーム (L) Steering arm (left) Schubstangen (links) Commande de direction (gauche)</p>  <p><b>BA37</b> ×1 13454808 ステアリングブリッジ Steering bridge Lenkungs-Brücke Pontet de direction</p> 
--	--	--	--

A



十字レンチ .....×1  
Box wrench 50038  
Steckschlüssel  
Clé à tube

六角棒レンチ (2.5mm L) .....×1  
Hex wrench (2.5mm L) 12990054  
Imbusschlüssel (2,5mm L)  
Clé Allen (2,5mm L)

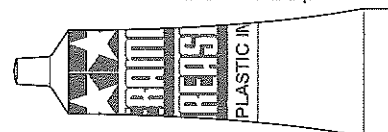
六角棒レンチ (2mm) .....×1  
Hex wrench (2mm) 12990027  
Imbusschlüssel (2mm)  
Clé Allen (2mm)

六角棒レンチ (1.5mm) .....×1  
Hex wrench (1.5mm) 50038  
Imbusschlüssel (1,5mm)  
Clé Allen (1,5mm)

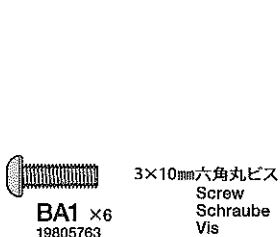


アンチウェアグリス .....×1  
Anti-wear grease 53439  
Verschleiß milderndes Fett  
Graisse anti-usure

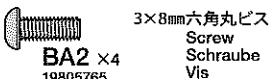
セラミックグリス .....×1  
Ceramic grease 87099  
Keramikfett  
Graisse céramique



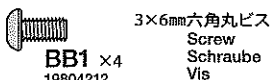
B 5~9



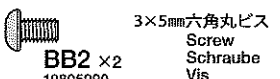
3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



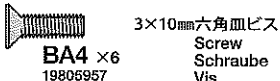
3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



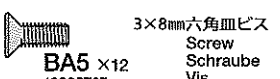
3×6mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



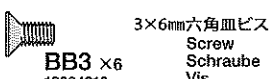
3×5mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



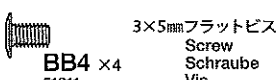
3×10mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



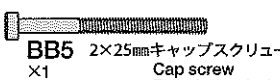
3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



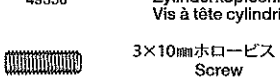
3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



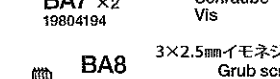
3×5mmフラットビス  
Screw  
Schraube  
Vis



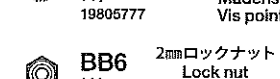
2×25mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique



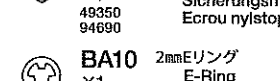
3×10mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis



3×2.5mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau



2mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylonstop



2mmEリング  
E-Ring  
Circlip



5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule



5mmビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule



5mmベアリング  
1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



1280ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



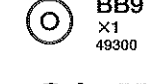
1060ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



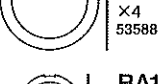
850ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



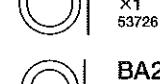
620スラストベアリング  
Ball thrust bearing  
Druckkugellager  
Butée à billes



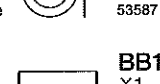
3×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise



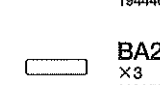
10×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale



6×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale



5×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale



2×10.5mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



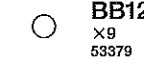
2×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



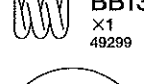
7mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint silicone



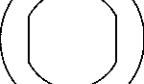
クロススパイダー  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint croisé



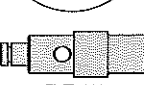
3mmスチールボール  
Ball  
Kugel  
Bille



デフスプリング  
Diff spring  
Differentialfeder  
Ressort de diff



2×2デフプレート  
Diff plate  
Differentialplatte  
Plaque de diff



プロペラジョイント  
Propeller joint  
Antriebs-Gelenk  
Accouplement d'arbre de transmission



センターカップ  
Center cup  
Zentralgelenk-Kapsel  
Noix centrale



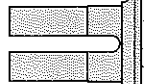
フロントシャフト  
Front shaft  
Vordere Antriebswelle  
Cardan avant



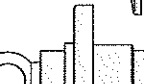
デフジョイント(長)  
Diff joint (long)  
Differential-Gelenk (lang)  
Accouplement de différentiel (long)



デフジョイント(短)  
Diff joint (short)  
Differential-Gelenk (kurz)  
Accouplement de différentiel (court)

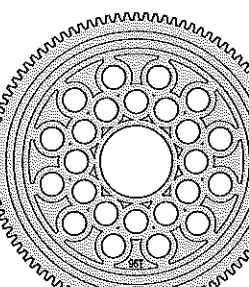


スパークギヤホルダー  
Spur gear holder  
Stirnrad-Halter  
Support de pignon intermédiaire

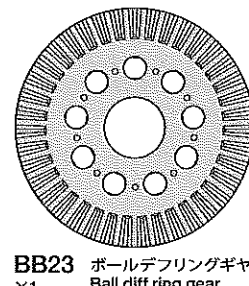


センタープレート  
Center plate  
Halteplatte für Antrieb  
Plaque de centrale

BB21 センターブレイス  
×1 13454805  
Center brace  
Mittlere Verstärkung  
Renfort centra



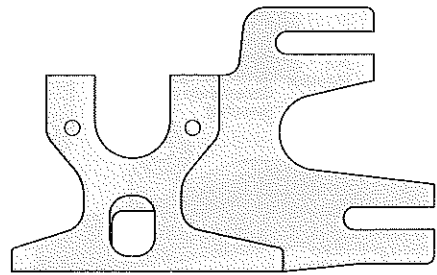
BB22 96Tスパークギヤ  
×1 10004766  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire



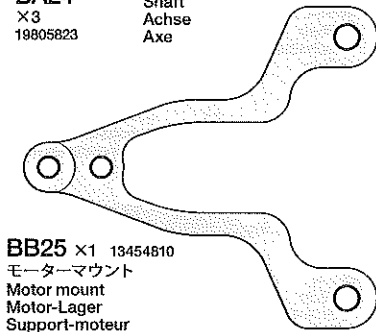
BB23 ボールデフリングギヤ  
×1 51256  
Ball diff ring gear  
Kugeldifferential-Tellerrad  
Couronne de différentiel à billes



BB24 センタープレート  
×1 13404007  
Center plate  
Halteplatte für Antrieb  
Plaque de centrale



BB25 ×1 13454810  
モーターマウント  
Motor mount  
Motor-Lager  
Support-moteur



BB26 ×2 13454806  
ギヤボックスブレイス  
Gearbox brace  
Abstützung des  
Getriebegehäuses  
Renfort de cellule

板レンチ .....×1  
Wrench 14305026  
Mutternschlüssel  
Clé



ボールデフグリス .....×1  
Ball diff grease 53042  
Fett für Kugeldifferential  
Graisse pour différentiel à billes

**C** 10~19

**BA4** ×2  
19805957  
3×10mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA5** ×6  
19805767  
3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BC1** ×4  
50576  
3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

**BA8** ×4  
19805777  
3×2.5mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

**BC2** ×4  
19805893  
1.6×4mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

**BA7** ×4  
19804194  
3×10mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BC3** ×2  
51097  
2.6×10mmスクリーピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Epinde à vis

**BC4** ×2  
19804381  
5×9mm六角ピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

**BA12** ×8  
19804205  
5mmピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

**BA16** ×8  
51239  
1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**BC5** ×4  
19804372  
5×1.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**BC6** ×2  
19805645  
3×0.7mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**BA21** ×4  
53687  
5×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

**BC7** ×2  
51100  
4.6×4.7mmフランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque

**BC8** ×2  
19808021  
4.5×3.5mmフランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque

**BC9** ×4  
54249  
3×32mmターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés

**BC10** ×4  
51093  
3×46mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**BC11** ×2  
53825  
2.6×25mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**BC12** ×2  
53825  
2.6×22mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**BC13** ×4  
50594  
2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**BA23** ×4  
19805776  
2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**BC14** ×8  
53601  
5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

**BC15** ×4  
54076  
ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

**BA26** ×4  
19805775  
53500  
クロススパイダー  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint croisé

**BC16** ×2  
53502  
42  
42mmスイングシャフト (青)  
Swing shaft (blue)  
Querwelle (blau)  
Axe (bleu)

**BC17** ×2  
54078  
44  
44mmスイングシャフト (黒)  
Swing shaft (black)  
Querwelle (schwarz)  
Axe (noir)

**BC18** ×4  
53570  
ホイールハブ  
Wheel hub  
Radnabe  
Moyeu de roue

**BC19** ×2  
19804423  
ナックルエクステンション  
Knuckle extension  
Spannschloss-Verlängerung  
Extension de fusée

**D** 20~33

バッテリーホルダー .....×1  
Battery holder 13404006  
Batterie-Halter  
Support de pack

**BD1** ×2  
19805989  
3×15mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BD2** ×2  
19805776  
3×12mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA1** ×5  
19805763  
3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA2** ×3  
19805765  
3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA4** ×5  
19805957  
3×10mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA5** ×6  
19805767  
3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BB3** ×1  
19804210  
3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BD3** ×2  
19805612  
3×10mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

**BD4** ×1  
19805888  
2.6×10mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

**BD5** ×1  
19804392  
3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**BD6** ×1  
50575  
2.6×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**BD7** ×2  
19805684  
3×12mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BD8** ×3  
19804228  
3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

**BD9** ×4  
19805557  
4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque

**BD10** ×1  
19808012  
5mmピローボールナット (短)  
Ball connector nut (short)  
Kugelkopf-Mutter (kurz)  
Ecrou-connecteur à rotule (court)

**BA10** ×8  
50588  
2mmEリング  
E-Ring  
Circlip

**BD11** ×4  
19804152  
3×3mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**BC6** ×2  
19805645  
3×0.7mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**BD12** ×4  
53575  
ピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston

**BD13** ×4  
53573  
ピストン  
Piston  
Kolben

**BD14** ×4  
53574  
ロッドガイド  
Rod guide  
Stangenführung  
Guide d'axe

**BD15** ×4  
19808077  
2mmシャフトガイド  
Shaft guide  
Stangenführung  
Guide d'axe

**BD16** ×4  
1944361  
12mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique

**BD17** ×4  
19805701  
5mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique

**BD18** ×4  
53574  
3mmOリング (シリコン)  
Silicone O-ring  
Silikon-O-Ring  
Joint silicone

**BD19** ×4  
19805240  
3mmOリング (黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

スポンジテープ (15×150mm) ×1  
Sponge tape 16294011  
Schaumgummi-Klebeband  
Bande mousse

スポンジシート (20×100mm) ×1  
Sponge sheet 16295014  
Schaumgummi-Vlies  
Feuille mousse

**BD20** ×1  
12524028  
3×100mmターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés

**BD21** ×4  
53576  
オイルシール  
Oil seal  
Öabdichtung  
Joint d'étanchéité

**BD22** ×4  
53577  
ウレタンブッシュ  
Urethane bushing  
Urethan-Buchse  
Bague polyuréthane

**BD23** ×4  
19804367  
ダンパーシリンダー  
Damper cylinder  
Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur

**BD24** ×4  
19805826  
コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal

**BD25** ×2  
53646  
11.5×1mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**BD26** ×2  
53646  
11.5×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**BD27** ×4  
19804424  
5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

**BD28** ×2  
51000  
サーボセイバースプリング (小)  
Servo saver spring (small)  
Servo-Saver-Feder (klein)  
Ressort de sauve-servo (petit)

**BD29** ×1  
51000  
サーボセイバースプリング (大)  
Servo saver spring (large)  
Servo-Saver-Feder (groß)  
Ressort de sauve-servo (grand)

**BD30** ×2  
19805886  
マウントネジ  
Mount screw  
Befestigungsschraube  
Vis de montage

**BD31** ×8  
19805702  
6mmスナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Epinde métallique

**BD32** ×1  
84189  
アンテナキャップ  
Antenna cap  
Antennenkappe  
Capuchon d'antenne

**BD33** ×2  
51111  
4mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

ダンパーオイル .....×1  
Damper oil 53443  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

ナイロンバンド .....×3  
Nylon band 50595  
Nylonband  
Collier en nylon

両面テープ (20×120mm) ×1  
Double-sided tape 50171  
Doppelklebeband  
Adhésif double face

★オプション装着用金具部品  
★For attaching Option Parts

**BA2** ×4  
19805765  
3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BC1** ×4  
50576  
3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

**BC14** ×6  
53601  
5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

**BD33** ×2  
51111  
4mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

FTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

Liste de pieces detachees. Afin de vous permettre de vous procurer des pieces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

Table of parts codes and descriptions, including Lower Deck, J Parts, M Parts, Steering Bridge, Propeller Shaft, etc.

Table of parts codes and descriptions, including 5x9mm Hex Head Ball Connector, 4.5x3.5mm Flanged Tube, etc.

Table of parts codes and descriptions, including C Parts, D Parts, E Parts, N Parts, 1280 Ball Bearing, etc.

部品請求について (Parts Request) section with instructions for use in Japan and a Tamiya Customer Service logo.

① 郵便振替のご利用方法 (Postal Remittance Usage), ② 代金引換のご利用方法 (Payment on Delivery Usage), ③ タミヤカードのご利用方法 (Tamiya Card Usage).

住所 (Address) and contact information for Tamiya Customer Service, including phone numbers and website.

1/10 R/C TB-03 VDSドリフトシャーシ (1/10 R/C TB-03 VDS Drift Chassis) advertisement with detailed parts list and prices.

Parts list for the TB-03 VDS chassis, including various bearings, gears, shafts, and other components with their respective prices.